



LA CRUZ DE JERUSALÉN

ANNALES ORDINIS EQUESTRIIS SANCTI SEPULCHRI HIEROSOLYMITANI

2017

**Hagamos
con Cristo de
nuestra vida una
Tierra Santa**



**Educación y ayuda
humanitaria:
dos pilares de la
acción de la Orden**



CIUDAD DEL VATICANO - 2018



LA CRUZ DE JERUSALÉN

ANNALES ORDINIS EQUESTRIIS SANCTI SEPULCHRI HIEROSOLYMITANI **2017**

00120 CIUDAD DEL VATICANO

Director

Alfredo Bastianelli

Codirector y director de la redacción

François Vayne

Redactora y coordinadora de las ediciones

Elena Dini

Con la colaboración de **Pauline Bougogne** y los autores citados en cada artículo, del Patriarcado Latino de Jerusalén y de los Lugartenientes o sus delegados de las Lugartenencias correspondientes.

Traductores

María Consuelo Feral, Christine Keinath, Emer McCarthy Cabrera, Vanessa Santoni, Solène Tadié

Compaginación

C.S.E. di De Lutio Ottavio - Roma

Documentación fotográfica

Archivos del Gran Magisterio, Archivos del Osservatore Romano, Archivos del Patriarcado Latino de Jerusalén, Archivos de las Lugartenencias correspondientes, Cristian Gennari, Carla Morselli, Claudio Maina, Claire Guigou, Vivien Laguet, Noursat Jordan, Pierre-Yves Fux y otras colaboraciones indicadas en las leyendas

En portada

Un Caballero de la Lugartenencia para Bélgica rezando en la basílica del Santo Sepulcro delante del Edículo (foto Thibault Denotte). En el recuadro, niños de refugiados de Oriente Medio acogidos en Jordania gracias a la ayuda del Patriarcado Latino con el apoyo de la Orden (foto Claire Guigou)

Publicado por

**Gran Magisterio de la Orden Ecuestre
del Santo Sepulcro de Jerusalén**

00120 Cité du Vatican

Tel. +39 06 69892901

Fax +39 06 69892930

E-mail: gmag@oessh.va

Copyright © OESSH

Hagamos de nuestra vida una Tierra Santa

Queridos Caballeros y Damas, queridos amigos de la Orden:

Hemos celebrado este año 2017 el 170 aniversario de la restauración del Patriarcado Latino de Jerusalén y la refundación de nuestra Orden. Este doble acontecimiento permite volver a los orígenes de nuestra misión. Cultivando la memoria viva del pasado podemos volvernos hacia el futuro con esperanza. Por dicho motivo, Monseñor Joseph Valerga, el primer Patriarca latino nombrado por el beato papa Pío IX, sigue siendo un modelo misionero. Más allá de las inmensas dificultades, hizo renacer la diócesis de Jerusalén, la Iglesia Madre, con su acción audaz anclada en una fe capaz de «mover cielo y tierra». Edificados con su ejemplo, continuemos con ese mismo espíritu la obra de solidaridad hacia nuestros hermanos de Tierra Santa.

Nuestra vocación de Caballeros y Damas es sostener la presencia cristiana en los territorios donde vivió, sufrió y resucitó el Dios hecho hombre. En estos lugares siguen difundiéndose innumerables gracias a los peregrinos que quieren seguirlo por el camino de fe en la resurrección. Citando una reflexión del sacerdote Laurent Villemin, antiguo Maestro de ceremonias eclesiástico de la Lugartenencia de Francia, se trata de «hacer de nuestra vida una Tierra Santa», en nuestras familias y nuestras Iglesias locales.

Este número de nuestra revista anual, *La Cruz de Jerusalén*, ilustra a la vez este arraigo en la vida eclesial de los países donde vivimos y

nuestro compromiso al servicio de la Iglesia en Tierra Santa. Invito a todos los Lugartenientes de la Orden del Santo Sepulcro, en todo el mundo, a difundir este número para dar a conocer quienes somos y lo que hacemos, en particular en vistas a la Consulta de 2018.

Nota bene:

Nuestra asamblea general, que tiene lugar cada cinco años en Roma, constituye un tiempo fuerte en la vida de la Orden, ayudándola a definirse mejor para transmitir su mensaje y su misión. Se van a acoger nuevos estatutos para ayudarnos a progresar en este sentido.

Aceptemos estar preparados a adaptarnos a los nuevos desafíos futuros y recemos para que esta Consulta represente un sople nuevo en nuestra misión.

Edwin, cardinal O'Brien



El Gran Maestre visita las Lugartenencias – aquí en Suiza – favoreciendo los lazos de unidad entre Caballeros y Damas del mundo entero, con un alegre y ferviente dinamismo de fraternidad universal.

ÍNDICE

LA ORDEN EN SINTONÍA CON LA IGLESIA UNIVERSAL

- 4** «Debemos manifestar nuestra proximidad a los cristianos orientales»
Entrevista con el cardenal Leonardo Sandri

- 7** Rezar con el Papa por los cristianos de las Iglesias orientales

- 8** La Orden ofrece un camino de santificación para todos
Entrevista con el cardenal Anders Arborelius

- 10** Respetar el statu quo de Jerusalén



- 11** «Jerusalén y Tierra Santa se han convertido en una patria de elección»
Entrevista con Pierre-Yves Fux, Embajador de Suiza en la Santa Sede

- 13** Aceptemos un nuevo espíritu en las relaciones ecuménicas

LAS ACTAS DEL GRAN MAGISTERIO

- 15** «Deseo servir a la Orden en la continuidad con mi predecesor»
Conversación con el Embajador Leonardo Visconti di Modrone

- 18** Las dos reuniones anuales del Gran Magisterio

- 21** Encuentros continentales de las Lugartenencias

- 24** Nombramientos y condecoraciones

- 26** In memoriam



- 27** Los proyectos del Gran Magisterio para el año 2017

- 31** Los proyectos en colaboración con la Roaco

LA ORDEN Y TIERRA SANTA

- 33** Nuevos nombramientos para el Patriarcado de Jerusalén
- 34** Un nuevo Nuncio apostólico en Israel
- 35** El viaje del Gobernador General a Tierra Santa
- 39** El misterio de la tierra
- 40** «Guardianes de un espíritu de fraternidad a partir de los Santos Lugares»
Entrevista con el Custodio de Tierra Santa, P. Francesco Patton
- 43** La ayuda de la Orden a los refugiados de Oriente Medio en Jordania
- 45** La capellanía católica filipina en Jordania y la visita del cardenal Tagle
- 46** Al lado de los niños de Belén

LA VIDA DE LAS LUGARTENENCIAS

- 49** 50 años dentro de la Orden
Entrevista con el Lugarteniente para Italia Central Luigi Giulianelli
- 51** Peregrinos en Tierra Santa
- 55** Las visitas del Gran Maestre
- 57** Recuerdos de los grandes acontecimientos del año en las Lugartenencias

64 CULTURA Y RESEÑAS

Una revista en proceso de transformación

Queridos amigos lectores:

En este número de *La Cruz de Jerusalén*, publicado en cinco lenguas, recordamos los mayores acontecimientos del año 2017 vividos en la Iglesia universal, en Tierra Santa y en la Orden.

El documento retrospectivo que están leyendo es complementario al sitio internet del Gran Magisterio (www.oessh.va) y de las redes sociales, estrechamente relacionados a la actualidad. En un futuro próximo *La Cruz de Jerusalén* será también un instrumento para la preparación de la peregrinación a Tierra Santa, proyectándose aún más hacia el año posterior, sin miradas atrás.

Esta nueva fórmula de la revista anual de la Orden dejará a la publicación trimestral la tarea de escribir la historia en curso (de hecho pueden suscribirse en nuestro sitio internet). Tienen entre la manos el último número de una larga serie, ¡un ejemplar de colección! Las entrevistas, testimonios y reportajes publicados aquí, permiten descubrir mucho mejor la misión de los 30.000 Caballeros y Damas repartidos por los cinco continentes, al servicio de la Iglesia en Tierra Santa, así como su compromiso en las Iglesias locales. No duden en ofrecer *La Cruz de Jerusalén* a su alrededor, como desea el mismo Gran Maestre, es un buen medio para dar a conocer la vocación de los miembros de la Orden, llamados a ser testigos de Cristo Resucitado.



Alfredo Bastianelli
Canciller de la Orden

«DEBEMOS MANIFESTAR NUESTRA PROXIMIDAD A LOS CRISTIANOS ORIENTALES»

Entrevista con el Cardenal Leonardo Sandri, prefecto de la Congregación para las Iglesias orientales

Eminencia, con vistas a su responsabilidad a la cabeza de la Congregación para las Iglesias orientales, ¿cuáles son las prioridades en la ayuda que hay que aportar a los cristianos que viven en los grandes territorios bíblicos?

Suelo recibir regularmente grupos de católicos guiados por sus obispos, deseosos de expresar su generosidad a favor de nuestros hermanos de Oriente. Los bienhechores desean conocer nuestras prioridades. Promover la plenitud de la libertad religiosa de los cristianos forma parte de las prioridades, sobre todo en los países con mayoría musulmana. Los obispos orientales trabajan en ello, en unión con nosotros, para que los gobiernos promulguen leyes en este sentido y que todos los ciudadanos sean considerados de la misma manera. También insisto mucho, por ejemplo, en la importancia de las escuelas católicas en Tierra Santa, ya que son una fuente de diálogo y paz en la sociedad. Sin la ayuda económica de la Iglesia universal esas escuelas no sobrevivirían: al haber mucha competencia, muchos profesores se dirigen hacia los establecimientos privados capaces de pagarlos mejor. Otro desafío: el de la emigración fuera de Oriente Medio. Los cristianos se van de la región por la inseguridad que hay allí, y su ausencia desequilibra el país. Tenemos que obrar para restablecer la confianza, y eso empieza cada vez que construimos puentes de amistad allí donde vivimos. También tenemos que manifestar a los cristianos orientales nuestra proximidad y ayudarlos moralmente, como ya hacen los Caballeros y Damas de la Orden, yen-



El prefecto de la Congregación para las Iglesias orientales expresando su apoyo a los cristianos de Tierra Santa durante un viaje a el territorio del Patriarcado latino de Jerusalén.

do de peregrinación a Tierra Santa yendo al encuentro de las comunidades locales que forman «la Iglesia Madre».

Cada año coordina la colecta del Viernes Santo a nivel de toda la Iglesia. ¿Cómo se reparten el beneficio de esa acción de solidaridad?

Todas las diócesis del mundo envían a Roma los frutos de esa colecta, el 65% va a la Custodia franciscana, para las obras de los santos lugares y el 35% es atribuido a nuestra Congregación para los proyectos de las Iglesias de Oriente, que se extien-

den desde Ucrania a Irak, de Europa del Este a Mesopotamia... Esto es insuficiente, pero afortunadamente hay instituciones que se dedican durante todo el año a la ayuda de esos cristianos que se encuentran a veces en situaciones difíciles desde un punto de vista económico, por culpa de los diferentes conflictos que destrozan el mundo. Una buena noticia es la vuelta progresiva de los cristianos sobre la meseta de Nínive, numerosos son aquellos que vuelven a sus pueblos liberados e intentamos ayudarlos en la reconstrucción de sus casas e iglesias.

El Patriarcado Latino de Jerusalén tiene un lugar aparte en el corazón de la Iglesia universal. ¿Cómo se articula la pastoral de la Iglesia católica en Tierra Santa, coordinada en parte por la Custodia franciscana?

Los cristianos del mundo entero van de peregrinación para «ver a Jesús» recorriendo la Tierra Santa donde vivió y dio su vida. Los papas dieron a los franciscanos la protección de esos lugares santos, a través de la Custodia, cuya misión va más allá del territorio de la diócesis latina de Jerusalén. Esa diócesis patriarcal – reconstituida a finales del siglo XIX – expresa hoy la identidad de una iglesia local, reunida en torno a su Obispo, sin perder la apertura universal que caracteriza desde siempre la vocación de la ciudad santa de Jerusalén. Actualmente es el antiguo Custodio franciscano, Mons. Pierbat-

tista Pizzaballa quien guía la diócesis patriarcal que va de Chipre a Jordania pasando por Palestina e Israel. La Iglesia Madre de Jerusalén se encuentra en el centro de nuestras preocupaciones en Roma, y deseo agradecer a la Orden del Santo Sepulcro ya que, sin la ayuda de sus miembros, la vida del Patriarcado Latino sería imposible, sobre todo en lo que concierne el seminario, las escuelas católicas y todas las actividades pastorales de evangelización. Hay que precisar también la importancia de la obra realizada por la Orden para los católicos de lengua hebrea, que son cada vez más numerosos en Israel. En el campo de la educación, la asistencia y preservación de la presencia cristiana en Tierra Santa, existe un trabajo efectivo entre la Diócesis patriarcal y la Custodia de Tierra Santa, mientras que el cuidado de los santuarios y el servicio a los peregrinos es una tarea confiada casi por completo a los franciscanos.

La Orden del Santo Sepulcro trabaja con usted dentro del marco de la Reunión de las Obras de Ayuda a las Iglesias Orientales, la «ROACO». ¿Qué función tiene esta Reunión que usted preside?

En efecto, la Orden del Santo Sepulcro forma parte de la Reunión de las Obras de Ayuda a las

Durante su reciente visita a Jordania, el cardenal Leonardo Sandri se ha encontrado con refugiados de Oriente Medio que ayuda la Cáritas local.





Momento de oración con algunos refugiados, en presencia del cardenal Sandri y del Nuncio apostólico en Jordania e Irak, Mons. Alberto Ortega Martín.

Iglesias Orientales, un organismo de coordinación fundado en 1968. Reagrupa diferentes agencias e instituciones católicas que obran al lado de las Iglesias católicas, orientales y latinas, sobre los territorios seguidos por la Congregación. Se reúnen cada año para reflexionar juntos sobre temas particulares, concentrándose en zonas geográficas precisas, aunque en general la Tierra Santa forma siempre parte de las mismas. Es también una ocasión de verificar la posibilidad de apoyar diferentes proyectos de ayuda, en el campo pastoral, educativo, en el de la asistencia sanitaria así como para hacer frente a ciertas urgencias, como se ha producido por desgracia estos últimos años por la situación en Siria, Irak y Ucrania. El Santo Padre desea que la ayuda a Tierra Santa sea oída en un sentido más amplio que integre todos los territorios bíblicos. Agradecemos particularmente a la Orden que, durante la última reunión, la 90ª para ser exactos, ha expresado su apoyo a favor de varios proyectos, sin contar con su compromiso verdaderamente extraordinario y loable para la vida del Patriarcado Latino de Jerusalén. Este año insistimos mucho sobre la formación de

los sacerdotes en Oriente Medio, deseando preservar las culturas respectivas y las tradiciones en la plena unidad con la Iglesia universal. Desde la fundación de la Congregación para las Iglesias orientales por el papa Benedicto XV, hace ya cien años este año, la formación del clero siempre ha sido una prioridad ya que el pueblo de Dios necesita pastores. De hecho fue el tema de nuestro último encuentro con la Roaco.

¿Cómo percibe la evolución de las relaciones entre la Congregación de las Iglesias orientales y la Orden del Santo Sepulcro?

Hay una conexión existencial entre nuestra Congregación y la Orden del Santo Sepulcro. Nuestras relaciones se reforzaron gracias al cardenal Edwin O'Brien, Gran Maestro de la Orden, y al antiguo Gobernador General, Agostino Borromeo, dos personalidades que desarrollaron la ayuda hacia las Iglesias orientales en nombre del compromiso de la Orden al servicio de Tierra Santa. Estoy muy agradecido con los Caballeros y Damas de la Orden por ese esfuerzo, ellos son testigos de la resurrección y la alegría del Señor en particular en este momento en el que hacemos frente al problema de los refugiados en Oriente Medio, intentando ayudar a las familias que huyen de las zonas de conflicto y dándoles esperanzas para un regreso sobre las tierras de sus antepasados. Desearía dirigir mis saludos y mejores deseos al sucesor del profesor Agotino Borromeo, al embajador Leonardo Visconti di Modrone.

Entrevista realizada por François Vayne

Leer también la entrevista completa en inglés e italiano en nuestra web colaboradora, Vatican Insider

NOTA DE LA REDACCIÓN

Mons. Pizzaballa, Administrador Apostólico del Patriarcado Latino de Jerusalén, ha sido nombrado, por el papa Francisco, miembro de la Congregación para las Iglesias orientales el 31 de mayo de 2017.

REZAR CON EL PAPA POR LOS CRISTIANOS DE LAS IGLESIAS ORIENTALES

El centenario de la Congregación para las Iglesias orientales – de la que es miembro el cardenal Edwin O'Brien, Gran Maestre de la Orden del Santo Sepulcro – coincidía con el centenario del Instituto pontificio oriental. Por ese motivo, el día 12 de octubre de 2017, el Papa concelebró una misa, sobre todo con los Patriarcas orientales, en la basílica de Santa María la Mayor, en Roma. También se encontraba presente Mons. Pierbattista Pizzaballa, Administrador apostólico del Patriarcado Latino de Jerusalén, miembro igualmente de la Congregación para las Iglesias orientales.

Recordando el contexto de la creación de esta Congregación por Benedicto XV durante la Primera Guerra Mundial, la Santa Sede subrayó como la actual guerra mundial “a trozos” llega a los cristianos de las Iglesias orientales provocando una diáspora cada vez mayor. Invitó a rezar cada vez más por nuestros hermanos de esas

Iglesias, obligados a abandonar las tierras bíblicas de sus antepasados.

«Esto hace que surjan tantas preguntas, tantos “por qué”» subrayó Francisco, comentando la primera lectura (*Malaquías* 3, 13- 20a), donde el pueblo se pregunta por qué tan a menudo los malvados quedan impunes. «¿Cuántas veces también nosotros hacemos esta experiencia?», pregunta el Papa, aportando la respuesta: «Dios no se olvida de sus hijos, puesto que su memoria es para los justos, para quienes sufren, están oprimidos y se preguntan “¿por qué?”. Y sin embargo, añadió, “no cesan de confiar en el Señor”».

El Santo Padre indicó de esta manera la oración como mejor medio para hacerse oír por Dios, precisando hasta qué punto rezar es un acto de confianza. «El hombre – dijo el papa Francisco hacia el final de su reflexión – llama con la oración a la puerta de Dios para pedir la gracia. Y Él, que es Padre, me da eso y más: el don, el Espíritu Santo», asegurando a todos que este compromiso espiritual perseverante dará frutos en su momento oportuno.

El Santo Padre y el cardenal Leonardo Sandri dándose la paz durante la misa del 12 de octubre de 2017, con motivo del centenario de la Congregación para las iglesias orientales y del Instituto pontificio oriental.



COPYRIGHT OSSERVATORE ROMANO

LA ORDEN OFRECE UN CAMINO DE SANTIFICACIÓN PARA TODOS

El cardenal Anders Arborelius, obispo de Estocolmo, Caballero de Gran Cruz de la Orden del Santo Sepulcro y Gran Prior de Honor de la Lugartenencia para Suecia (que a partir de ahora se llamará de Suecia y Dinamarca) ha contestado a nuestras preguntas sobre la Iglesia en su país, el papel de la Orden y la participación femenina en las responsabilidades eclesiales. Siendo el primer Cardenal sueco de la historia, este carmelita fue elegido en el 2017 “Sueco del año”, nombramiento que fue un gran acontecimiento en esta nación mayoritariamente luterana: efectivamente, fue la primera vez que una personalidad católica recibía este reconocimiento.

¿Qué significa servir a la Iglesia en un país que no es católico? ¿Piensa que el hecho de estar en una Iglesia minoritaria le permite tener una percepción particular de nuestra propia identidad católica?

Como miembro de una minoría católica en un contexto secular, tenemos que tener una relación verdaderamente muy personal con Jesús y estar integrados dentro de la Iglesia local. Existen numerosas oportunidades para ser testigos de la fe e intentar explicar por qué se quiere ser un católico fiel. La gente está mucho más interesada y abierta de lo



Anders Arborelius, primer cardenal sueco de la historia, saludando a sus hermanos del Colegio cardenalicio.

que pensamos. Hay que ponerse en las manos de Dios y en la inspiración del Espíritu Santo, y tener la fuerza de hablar con el corazón abierto, sin eludir las dificultades. La gente nos escuchará y respetará, aunque no acepten todo lo que decimos.

Usted ha sido durante muchos años el Gran Prior de la antigua Lugartenencia de Suecia (actual Lugartenencia de Suecia y Dinamarca). Explíquenos su experiencia. ¿Cómo cree que la Orden puede ayudar a la llamada a la santidad de los católicos en su país?

Es importante mostrar a los candidatos para la Lugartenencia que se trata de una vocación para seguir los pasos de Jesús en su vida diaria y no de una especie de privilegio o un alto cargo. La noción de servicio evangélico a Dios y a su Iglesia en Tierra Santa debe ser necesariamente comprendida.

Pertenecemos al pueblo santo de Dios y a diferentes maneras de vivir una vida de santificación, pero aquellos que quieren entrar en la Lugartenencia tienen que entender que deben estar abiertos a una llamada a la santidad dentro de la Orden.

Hace poco se ha expresado usted a favor de una mayor implicación de las mujeres a diferentes niveles de la Iglesia. Como institución laica, la Orden ya ofrece un ejemplo de colaboración entre hombres y mujeres gracias a la posibilidad de ser nombradas para cualquier función dentro de las Lugartenencias. ¿Podría decirnos algo más sobre este punto? ¿Qué sugiere para

que haya una mayor participación femenina en la Iglesia?

Muchas mujeres hoy tienen dificultades para integrar las congregaciones apostólicas tradicionales y muchas de ellas quieren seguir a Cristo por la vía de la santidad y del servicio de la Iglesia. Se requiere un carisma más contemporáneo para las mujeres modernas, cuando ese modelo de vida parece perder su fuerza de atracción. Como bien ha dicho usted, la Orden podría ofrecer a las mujeres de hoy la posibilidad de darse a Dios y la Iglesia en Tierra Santa. Hay que encontrar posibilidades similares en diferentes niveles para las mujeres de hoy.

Entrevista realizada por Elena Dini

Pastores, miembros de la Orden, han sido honrados por la confianza del Papa

Durante el consistorio del mes de junio de 2017, el papa Francisco nombró cardenal al obispo de Estocolmo,

Su Eminencia Anders Arborelius, que es el Gran Prior de Honor de la Lugartenencia de Suecia y Dinamarca, Caballero de Gran Cruz.

El cardenal Edwin O'Brien, Gran Maestre, pudo felicitar personalmente al primer cardenal escandinavo y también expresó su alegría al ver como la Orden sigue ampliándose en Escandinavia.

Entre los demás nombramientos importantes del Santo Padre hay otros dos miembros eminentes de la Orden que han sido honrados por su confianza en 2017: el nuevo presidente de la Conferencia episcopal italiana, en la persona del **cardenal Gualtiero**

Bassetti, arzobispo de Perugia, Caballero de Gran Cruz y Prior de la Sección de Umbría, así como el nuevo Vicario del Papa para la diócesis de Roma, **Mons. Angelo De Donatis**, miembro de la Orden desde hace unos treinta años. Confiamos la misión de estos pastores a la intercesión de la Virgen María, Nuestra Señora de Palestina, Patrona de la Orden del Santo Sepulcro.



El nuevo cardenal Anders Arborelius, miembro sueco de la Orden, en compañía del Gran Maestre, con motivo del Consistorio durante el mes de junio de 2017 en Roma.

RESPETAR EL STATU QUO DE JERUSALÉN

El miércoles 6 de diciembre de 2017, el papa Francisco dirigió un llamamiento durante la audiencia general, «para que se respete el statu quo de la ciudad, de conformidad con las pertinentes resoluciones de las Naciones Unidas», precisando que «Jerusalén es una ciudad única, sagrada para los judíos, cristianos y musulmanes, que veneran los Santos Lugares de sus respectivas religiones y tienen una vocación especial a la paz». Desde el día siguiente, en un comunicado publicado en la prensa, el Gran Maestre de la Orden Equestre del Santo Sepulcro de Jerusalén, el cardenal Edwin O'Brien, compartía «la ansiedad expresada por el Santo Padre y numerosos responsables religiosos y civiles por las posibles consecuencias de cualquier decisión unilateral que podría afectar el equilibrio de la Ciudad Santa». También reitera «la necesidad de que todas las iniciativas tomadas dentro de esa tierra, que contiene los lugares de veneración de las tres principales religiones monoteístas, el Santo Sepulcro, el Muro de las Lamentaciones y la Mezquita de Omar, sean el resultado de un diálogo pacífico entre todas las partes interesadas».

La Asamblea general de la ONU reafirma desde 1948 el principio de internacionalización de Jerusa-

lén, y – teniendo en cuenta la realidad histórica – el Consejo de seguridad subraya que no reconocerá ninguna modificación de las fronteras de 1967, incluso cuando se trate de Jerusalén Este, donde se sitúa la Vieja Ciudad, con una población de 300.000 palestinos anexados por Israel.

Los palestinos han recibido el apoyo de una gran mayoría de los Estados miembros de la Asamblea general de la ONU, el jueves 21 de diciembre, aprobando una resolución que declara “nula y sin valor” la decisión americana de reconocer a Jerusalén como capital del Estado de Israel. Catorce de los quince estados miembros del Consejo de seguridad de la ONU ya habían intentado condenar esta decisión, el lunes 18 de diciembre, pero fueron bloqueados por un veto de Washington.

«Mientras que el mundo se ve azotado por vientos de guerra», decía el papa Francisco en su mensaje de Navidad de 2017, apoyando el llamamiento de la comunidad internacional a favor del diálogo en Tierra Santa. Indicaba «el signo del Niño», que nos lleva a que «lo reconozcamos en los rostros de los niños» haciendo alusión a aquellos para los que, como Jesús, «no hay sitio en la posada» (Lc 2,7).

«Vemos a Jesús en los niños de Oriente Medio, que siguen sufriendo por el aumento de las tensiones entre israelíes y palestinos», subrayó el Santo Padre. «Invoquemos al Señor pidiendo la paz para Jerusalén y para toda Tierra Santa; recemos para que entre las partes implicadas prevalezca la voluntad de reanudar el diálogo y se pueda finalmente alcanzar una solución negociada, que permita la coexistencia pacífica de dos Estados dentro de unas fronteras acordadas entre ellos y reconocidas a nivel internacional», añadió, pidiendo al Señor que «sostenga también el esfuerzo de todos aquellos miembros de la Comunidad internacional que, movidos de buena voluntad, desean ayudar a esa tierra martirizada a encontrar, a pesar de los graves obstáculos, la armonía, la justicia y la seguridad que anhelan desde hace tanto tiempo».

El 19 de diciembre de 2017, en la audiencia acordada por el Papa al rey de Jordania. Fue sobre todo el clima de fraternidad y serenidad lo que impresionó a las personas presentes, mientras que Francisco y Abdalá intercambiaban como dos amigos. El soberano hachemita ofreció al Santo Padre un hermoso cuadro que representa los lugares santos de Jerusalén de los que es tradicionalmente el protector.



«JERUSALÉN Y TIERRA SANTA SE HAN CONVERTIDO EN UNA PATRIA DE ELECCIÓN»

Entrevista con Pierre-Yves Fux, Embajador de Suiza en la Santa Sede

Señor Embajador, ¿qué relación hay entre su vocación de diplomático al servicio de la paz y la misión de la Orden del Santo Sepulcro?

Para mí el vínculo entre las dos diferentes realidades se realizó una mañana de 2001 en Jerusalén. Antes de una serie de encuentros y sesiones pasé por el casco viejo de la ciudad aún oscura y desierta. Había dormido mal, oía los tiros del lado de Belén. Avanzaba rápidamente para no llegar tarde a la misa celebrada delante de la tumba de Cristo. Solo íbamos a asistir dos personas. El sacerdote franciscano nos pidió que le siguiéramos al interior del sepulcro. Cada misa actualiza los mismos misterios, pero nunca me había acercado tanto.

Ese momento único me inspiró deseos contradictorios para el futuro: volverlo a vivir, pero sin las causas de esa situación. Como diplomático, gozaba de un acceso casi exclusivo a los lugares santos, mientras que la violencia, el miedo o la represión quitaban a los demás la posibilidad o el deseo de venir. Dentro del Ministerio de los asuntos exteriores me ocupaba de la «seguridad humana» en Oriente Medio. La búsqueda de la paz, el derecho humanitario y también la coexistencia de las culturas son valores muy importantes en Suiza. ¿Cómo no promover todo eso en Tierra Santa? La política de varios países, entre ellos el mío, se acerca a uno de los objetivos de la Orden del Santo Sepulcro.

La acción diplomática puede transformar situaciones injustas. He trabajado en gestiones que han permitido salir de la cárcel a inocentes e incluso, una vez, evité la pena de muerte. Los Caballeros y Damas del Santo Sepulcro pueden reconocerse en estas acciones, pero no hacen política. A veces son parques en palabras, pero no en oraciones y actos de generosidad. Muchos conocen la Tierra Santa y sus



El Embajador Fux durante su investidura en Disentis, Suiza. (En esta foto acompañado por el Lugarteniente Jean-Pierre de Glutz-Ruchti)

habitantes, y saben el valor de los símbolos y la historia. Una vez nombrado miembro de la Orden, he visto una imparcialidad y comprensión comparables a lo que pude observar de positivo en la diplomacia y en la ayuda al desarrollo.

¿Cómo inspiran su acción diplomática los actos de la Orden del Santo Sepulcro o el ejemplo profético del papa Francisco para hacer caer los muros de separación entre los pueblos?

El papa Francisco, que mi función de embajador en la Santa Sede me lleva a veces a encontrar y sistemáticamente a escuchar, manifiesta un amor de predilección por los más humildes y vulnerables, cristianos o no. Esto no lo entienden todos. ¿Cómo se puede velar por los suyos sin hacer acepción de



Pierre-Yves Fux durante su peregrinación a Tierra Santa realizada en marzo de 2017, con sus compañeros de viaje.

personas? De manera análoga, cuando representamos a nuestro país en el extranjero, defendemos los intereses y valores, promovemos un orden internacional justo al mismo tiempo que apoyamos a nuestros compatriotas.

Nuevamente diré que fue en Tierra Santa donde pude reflexionar en lo que son los «muros», visibles o no. Años después de esa misa en la tumba de Cristo, me encontré delante de su entrada, el 22 de marzo de 2017. Asociadas para limpiar y consolidar las paredes, las diferentes Iglesias no habían fijado aún sus lámparas y ornamentos. Esa restauración realizada en común marcaba un signo de esperanza para la unidad de los cristianos. Aunque mi emoción tenía otro motivo: ¡Habíamos salido tres personas desde San Juan de Acre doce días antes y luego se nos juntó otra y ya estábamos llegando al final!

El camino del último día, entre las basílicas de la Natividad y de la Resurrección, era siniestro. No había tiros nocturnos del lado de Belén, pero había calles destrozadas, alambres de púas, basuras y sobre todo los pasillos del *check-point* para cruzar el muro. Poco antes habíamos pasado delante del *Caritas Baby Hospital*, que ha visto nacer ya a millares de niños a cuyos padres no se les pide ni la nacionalidad ni la religión. Esa maternidad tan moderna, ayudada por la Orden del Santo Sepulcro, fue fundada por un suizo hace 65 años. Existía ya antes del muro y estoy convencido de que prepara para

un tiempo mejor. La Orden del Santo Sepulcro ayuda tanto a los seminaristas del Patriarcado latino como a las trabajadoras africanas que tienen que dejar a sus hijos en «cobertizos para bebés». Así Tierra Santa se hace más «cristiana» con todas las dimensiones y significados de ese término. Ello es como el llamamiento del Papa para construir puentes en vez de muros.

Su peregrinación a Tierra Santa fue precedida por una peregrinación a Roma, como un entrenamiento a la perseverancia frente a los obstáculos para la paz que pueden llegar a desanimarnos. ¿De dónde saca en su trabajo de diplomático, finalmente, la fuerza para seguir esperando?

En el trabajo diplomático, como en la peregrinación, la obstinación y la atención son esenciales. En este exilio temporal, no avanzamos al azar: otros han realizado el camino y han cultivado el contacto con los suyos y con aquellos de los países atravesados. Nos volvemos más fuertes gracias a la experiencia adquirida kilómetro a kilómetro. Antes de subir a Jerusalén, anduve hasta Roma y después más allá, hasta Otrante y Leuca. Año tras año, estas peregrinaciones me dan alegría y serenidad.

Visitar el país de Jesús, sus lugares santos y aquellos que los cuidan constituye un verdadero compromiso el día de la admisión en la Orden del Santo Sepulcro. Durante la noche que precede la investidura, la «velada de armas», había agitado y mezclado de oraciones todos esos recuerdos y pensamientos. Desde hace siglos, los peregrinos del Santo Sepulcro han visto la espada acercarse de sus cabezas – Chateaubriand lo cuenta mejor que yo. Yo viví ese momento en San Martín de Disentis, en esa parte de los Alpes donde se habla romanche, alemán e italiano. Mucho más aún, Jerusalén y Tierra Santa se convirtieron para mí en una patria de elección. Unos días antes, asistí como testigo oficial al juramento de los Guardas suizos pontificios. De una manera diferente, llegó mi hora de entrar de por vida en una cadena de hermanos. Eso responde a mi dilema de 2001: no visitar nunca más yo solo la Tumba, y para ello, dar y recibir, material y espiritualmente.

Entrevista realizada por el Servicio de Comunicación del Gran Magisterio de la Orden del Santo Sepulcro

ACEPTEMOS UN NUEVO ESPÍRITU EN LAS RELACIONES ECUMÉNICAS

La basílica del Santo Sepulcro ha sido el centro de las miradas de los cristianos del mundo entero durante las celebraciones pascuales de los días 15 y 16 de abril de 2017, sobre todo este año particular, por la feliz coincidencia de la fiesta de la Pascua católica y ortodoxa. De ese modo, el ecumenismo vivido a través de la proximidad y la comunión espiritual de estos días de fiesta ha sido el prolongamiento del que ha sido experimentado en el acto práctico de colaboración para los trabajos de restauración del Edículo del Santo Sepulcro. En efecto, el 22 de marzo, se ha celebrado con una alegría comunicativa la reapertura del Edículo en una basílica del Santo Sepulcro llena. Las tres comunidades que guardan el Santo Sepulcro (greco-ortodoxa, católica latina y armenia) colaboraron fraternalmente durante cerca de un año para permitir la realización de los trabajos necesarios de restauración, dándose cuenta de su cercanía. «Leemos el mismo Evangelio y profesamos el mismo y único Jesucristo», declaró con fuerza el Patriarca armenio de Jerusalén Nourhan Manoogian, que intervino después de Teófilo III, primado actual de la Iglesia ortodoxa de Jerusalén, y el padre Francesco Patton, custodio de Tierra Santa. «La enseñanza de Jesús – siguió diciendo – va más allá de nuestras diferencias teológicas, culturales y litúrgicas». Después de haber escuchado las palabras alegres, llenas de esperanzas y de gratitud hacia todos los bienhechores que hicieron posible la realización de las obras – empezando por el rey Abdallah II del reino hachemita de Jordania y el Presidente palestino Mahmoud Abbas – también intervinieron el Administrador apostólico del Patriarcado Latino de Jerusalén, Mons. Pierbattista Pizzaballa, el Patriarca de Constantinopla Bartolomé, el Delegado apostólico en Jerusalén de entonces Mons. Giuseppe Lazzarotto y, a través de un mensa-

je, Karekin II, Catholicos de todos los armenios. «La restauración de este edificio físico pone aceite y bálsamo sobre el cuerpo de Cristo que es la Iglesia», resumió con rectitud Mons. Pizzaballa. La Santa Sede anunció querer contribuir en la restauración del Santo Sepulcro en Jerusalén, concediendo 500.000 dólares para la nueva fase de las obras que se sitúan en la zona alrededor del Santo Sepulcro. ■

El Edículo, que protege la tumba de Cristo en la basílica del Santo Sepulcro, ha sido renovado gracias a una colaboración ecuménica de las diferentes Iglesias cristianas, unidas por la misma fe en la Resurrección.





GUCCIONE
DESDE 1975

DECORACIONES PARA ÓRDENES ECUESTRES



Orden del Santo Sepulcro
Órdenes Ecuestres Pontificias

Orden de Malta

Órdenes italianas Dinásticas y de la República

UN NUEVO GOBERNADOR GENERAL

«DESEO SERVIR A LA ORDEN EN LA CONTINUIDAD CON MI PREDECESOR»

Conversación con el Embajador Leonardo Visconti di Modrone

Excelencia, ¿cuáles fueron sus sentimientos cuando entró en funciones como Gobernador General de la Orden del Santo Sepulcro? ¿Qué siente profundamente?

Me habita una cierta aprensión al ser consciente de que se trata de un cargo muy importante en la Iglesia al servicio de nuestros hermanos de Tierra Santa. El Profesor Agostino Borromeo ha dedicado su vida profesional a la historia de la Iglesia y siempre ha vivido su compromiso en la Orden como una misión eclesíastica, por ello estaba excelentemente preparado para asumir durante dos mandatos esta responsabilidad de Gobernador. Rindámosle homenaje ya que el balance es floreciente: nunca se han visto tantos miembros ni tantos donativos. En cuanto a mi experiencia, es muy diferente a la suya. He servido a mi país dentro de mi carrera diplomática, como embajador, lo que me ha dado la oportunidad de tejer relaciones en primer plano a nivel internacional, lo que seguramente será útil a nuestra institución pontificia cuya dimensión es universal. Sin embargo, me queda mucho por aprender aún de mis hermanos, Caballeros y Damas, repartidos por el mundo entero, y cuento con que Agostino Borromeo me acompañe, sobre todo en la primera fase de mi mandato de cuatro años. Deseo servir a la Orden en la continuidad con mi predecesor.

Nos acaba de hablar de su gran experiencia diplomática, ¿en qué podrá ser particularmente útil para el ejercicio de sus nuevas funciones al lado del Gran Maestre, a la cabeza de la Orden?

Las Lugartenencias y Delegaciones Magistrales que estructuran la vida de la Orden en todos los



COPYRIGHT MORSELLI

La foto oficial del nuevo gobernador General de la Orden del Santo Sepulcro.

continentes son parecidas a las embajadas para un gobierno. Al mirar el mapa de nuestras representaciones periféricas en muchos países, pienso en mi trabajo que consistía – durante más de cuarenta años – en dialogar con una red diplomática multila-



El Gobernador General Leonardo Visconti di Modrone durante una visita a Tierra Santa, aquí en uno de los establecimientos educativos ayudados por la Orden del Santo Sepulcro.

teral. Es esta experiencia de diálogo lo que puedo poner a disposición de la Orden para favorecer el diálogo en el intercambio, la coherencia en la acción y una dinámica de comunión entre ellas. Deberé visitar las Lugartenencias, mantener contactos frecuentes con nuestros responsables locales, en la continuidad con lo que realizó el Profesor Borromeo y respetando las directivas de nuestro Gran Maestre nombrado por el Santo Padre, Su Eminencia el cardenal Edwin O'Brien. Él mismo da ejemplo: viaja mucho para encontrarse con nuestros miembros, incitar su vida espiritual y su misión de servicio a la Iglesia Madre que está en Tierra Santa. Sus visitas sobre el terreno desde hace algunos años han revitalizado a la Orden de manera excepcional.

Su brazo derecho, el Embajador Alfredo Bastianelli, Canciller de la Orden desde hace un año aproximadamente, ha sido uno de sus colaboradores más cercano en la carrera diplomática. ¿Cómo va a funcionar el tándem que van a formar juntos?

Efectivamente, me alegra volver a encontrarme

con mi amigo y compañero el Embajador Alfredo Bastianelli. Hemos trabajado juntos en el ministerio italiano de asuntos exteriores con confianza durante muchos años. Como Canciller de la Orden, su conocimiento de los expedientes en curso me va ser de gran utilidad, sobre todo durante los primeros pasos como Gobernador General. Vamos a seguir trabajando con gran proximidad y complementariedad como ya hemos trabajado anteriormente durante nuestra carrera diplomática común.

¿Cuál es, en su opinión, la actualidad de la Orden y los desafíos que debe superar en los años venideros?

La Orden es importante para la Iglesia y la sociedad, pero merece una mayor consideración ya que la opinión pública e incluso el mundo político la desconoce. Nuestra acción en Tierra Santa es esencial, en particular a través de las obras educativas que sostenemos en Jordania, Palestina, Israel y Chipre, sobre el vasto territorio del Patriarcado Latino de Jerusalén. Tendremos aún que aumentar nuestra comunicación para participar en iniciativas

a favor de la justicia y la paz en esta región del mundo donde las poblaciones aspiran a la fraternidad y serenidad en el diálogo de las culturas y el respeto de las diversas tradiciones religiosas.

El Papa cuenta con la Orden del Santo Sepulcro para seguir ayudando a los cristianos de Oriente Medio, cuyo rol de mediador es esencial: forman como un puente entre las comunidades, testigos de la apertura al otro y actores de diálogo en fidelidad al Evangelio de Cristo. Para realizar aún mejor esta misión, según usted, ¿qué debería mejorar la Orden en su funcionamiento?

El Santo Padre nos invita a la coherencia evangélica. Sus directivas nos interpelan: debemos dar mucho menos importancia al aspecto exterior de nuestra pertenencia a la Orden y privilegiar nuestro compromiso interior y espiritual, con el fin de arraigar en profundidad nuestro combate para el diálogo y la justicia social en Tierra Santa. Mi concepción de la Iglesia está en completo acuerdo con la del papa Francisco y deseo que los miembros de la Orden pongan cada vez más el rumbo hacia el Evangelio vivido dejando de lado todo lo que podría evocar de cerca o de lejos la vanidad, el orgullo y la “modernidad”. En mi familia, es esta expresión de la fe católica la que mi esposa y yo procuramos transmitir a nuestros tres hijos y es también lo que testimoniamos ahora con nuestros seis nietos. La humildad es el único camino para que irradie desde aquí abajo la alegría del Reino de Dios.

¿Cuál es el primer mensaje que desearía dirigir a los miembros de la Orden en este momento histórico de su toma de funciones?

Llamo a todos los miembros de la Orden a la unidad y les pido que refuercen su participación efectiva en la resolución de problemas en Tierra Santa, especialmente yendo allí lo más a menudo posible de peregrinación y contactando con las personas. Por mi parte me han marcado mucho desde la adolescencia las peregrinaciones a Tierra Santa – he tenido la suerte de vivir algunas semanas en un kibboutz a los 13 años con otros peregrinos y mi párroco – y creo que tenemos que hacer todo lo posible para que los más jóvenes amen esta tierra donde el Dios hecho hombre dio su vida para enseñarnos a vivir como hermanos. En este sentido, las celebraciones litúrgicas no deben ser sobredimensionadas con relación a nuestra misión de solidaridad, tienen sentido sólo para alimentar espiritualmente nuestro compromiso al servicio de las obras de la Iglesia sobre los territorios bíblicos que el Papa confía a nuestra atención. Para ello tenemos que crear una unión local con todas las fuerzas locales políticas, sociales y económicas, deseosas de favorecer la paz y la justicia en esos territorios de sufrimiento y esperanza. Preparemos la Consulta de 2018, que reunirá a los responsables de la Orden, para acoger nuestros nuevos Estatutos y así adaptar juntos nuestra acción a la problemática que nos espera. La urgencia es la coherencia.

Entrevista realizada por el Servicio de Comunicación del Gran Magisterio del Santo Sepulcro

Breve currículum del Embajador Leonardo Visconti di Modrone

Leonardo Visconti di Modrone nació en Milán en 1947. Diplomado en economía y comercio desde 1970. Después de haber integrado, tras unas oposiciones, una carrera diplomática en 1971, sirvió en las sedes diplomáticas italianas de Nueva York (ONU), el Cairo, Londres, Viena y Madrid, y efectuó misiones en el extranjero: en diferentes países europeos, América del Norte y del Sur, África, Oriente Medio y Asia.

Fue consejero en la Presidencia del Consejo de ministros para diez jefes de Gobierno diferentes, luego – de 2005 a 2010 – jefe del ceremonial diplomático de la República italiana.

Prosiguió y concluyó su carrera en 2012 como embajador de Italia en España, ejerciendo más tarde diversas funciones para el Gobierno italiano, últimamente ha sido consultor en la organización de la Cumbre del G7 en Taormina.

Es miembro del Gran Magisterio de la Orden Ecuéstre del Santo Sepulcro de Jerusalén desde 2014. Casado con Anna Sanfelice di Monteforte desde 1971, tiene tres hijos y seis nietos.

LAS DOS REUNIONES ANUALES DEL GRAN MAGISTERIO

La reunión de primavera del Gran Magisterio

Los miembros del Gran Magisterio se reunieron en Roma los pasados días 3 y 4 de mayo de 2017, en torno al cardenal Edwin O'Brien, Gran Maestre, en presencia del Administrador Apostólico del Patriarcado Latino de Jerusalén, Mons. Pierbattista Pizzaballa.

Esta sesión de oración y trabajo fue la ocasión para el Gran Maestre de agradecer con entusiasmo al Gobernador General Agostino Borromeo, cuyo mandato llegaba a su término a finales de junio, y acoger oficialmente a su sucesor, el embajador Leonardo Visconti di Modrone, miembro del Gran Magisterio, que tomó sus funciones el día 29 de junio de 2017.

Los trabajos de esta reunión de primavera pusieron en evidencia el excelente balance del año transcurrido, haciendo aparecer un resultado excepcional de 16,3 millones de euros, manifestando una generosidad única de los miembros de la Orden dentro de la historia de la institución, después de tres años de un aumento permanente de los donativos enviados por las Lugartenencias en favor de Tierra Santa.

Mons. Pizzaballa presentó un informe sobre la situación en los territorios del Patriarcado, que van

desde Jordania a Chipre pasando por Palestina e Israel, subrayando la importancia del acercamiento ecuménico vivido durante la inauguración del edificio renovado por el Santo Sepulcro. La segunda parte de estas obras de renovación permitirá fortalecer aún más esos vínculos, en particular, entre las Iglesias cristianas, católicas y ortodoxas.

El Administrador Apostólico, abordando otros temas de actualidad, se felicitó por la proximidad de un acuerdo bilateral que permitirá a Israel y a la Santa Sede consolidar sus relaciones, especialmente en lo que concierne el respeto del statu quo a los lugares santos cristianos. Además confió su preocupación prioritaria en lo que concierne la identidad cristiana de Jerusalén. En la Ciudad santa los cristianos no son más que una decena de millar, entre los que apenas se encuentran 5000 católicos fieles.

El Presidente de la Comisión Tierra Santa, Thomas McKiernan, intervino para fijar los proyectos para 2017 del Gran Magisterio, constituidos en lo sucesivo como cada año por el apoyo económico para los salarios de los profesores (más de 500.000 dólares), para la obra de la iglesia de Jubeiha (cerca de un millón de dólares) y para el de la escuela de Naour (cerca de 200.000 dólares). Las cuentas del



Las sesiones del Gran Magisterio, presididas por el cardenal O'Brien, tienen lugar en el Vaticano y duran normalmente dos días.

COPYRIGHT GENNARI

Gran Magisterio también estaban sobre la mesa.

El resultado de 2016 se eleva a más de 17 millones, contando con los intereses bancarios y los alquileres (cuatro millones más que el año precedente), mientras que los gastos están bajando, representando un 7,64% del presupuesto, lo que permite ayudar cada vez más eficazmente a Tierra Santa confrontada de frente con los efectos de la crisis en el Oriente Medio.

El Canciller Alfredo Bastianelli tomó a su vez la palabra, expresando su voluntad de poner en ejecución una carta gráfica, a nivel internacional, con el fin de unificar la imagen universal de la Orden.

Las actividades de comunicación, sobre las que tiene que velar, se desarrollan gracias a la nueva página internet en cinco lenguas, así como por medio de la revista anual y del boletín informativo trimestral (Newsletter), ambas publicaciones recientemente renomadas *La Cruz de Jerusalén*. Un librito espiritual realizado por el Servicio Comunicación del Gran Magisterio en vínculo con el Maestro de ceremonias, Mons. Fortunato Frezza, pudo ayudar este año a los miembros de la Orden que querían vivir una hora de adoración a lo largo de la Vía Dolorosa, por las intenciones del Patriarcado y la paz en Tierra Santa.

La fiesta de Nuestra Señora de Palestina y la reunión de otoño del Gran Magisterio

La reunión de otoño del Gran Magisterio comenzó el día de la fiesta litúrgica de la Patrona de la Orden, la Bienaventurada Virgen Reina de Palestina, el 25 de octubre de 2017: presidió una misa matinal el cardenal O'Brien, cerca de la tumba del apóstol Pedro, en presencia de todos los participantes, cuyas intenciones de oración fueron por los habitantes de Tierra Santa.

Durante esta misa, concelebrada también por Mons. Pierbattista Pizzaballa, Administrador apostólico del Patriarcado Latino de Jerusalén, el Gran Maestre invitó a los miembros de su consejo supremo a no perder de vista la nueva Jerusalén que se construye en primer lugar gracias a la santidad de cada «piedra viva», todos los bautizados están llamados a una misión concreta en el gran proyecto de Dios, donde cada uno está en su lugar.

Al final de la tarde el cardenal O'Brien recibió a sus huéspedes en los salones del *Palazzo della Rovere*, en primera fila se encontraba el cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado. Durante estos dos días de fraternidad y recogimiento, los miembros

COPYRIGHT MORSELLI



Durante la reunión de otoño del Gran Magisterio, el Gran Maestre presidió la misa sobre la tumba del apóstol Pedro, en la fiesta de Nuestra Señora de Palestina, Patrona de la Orden del Santo Sepulcro.

del Gran Magisterio también trabajaron a partir de un orden del día bien completo.

El Gobernador General compartió primeramente su experiencia del viaje oficial a Tierra Santa que realizó al final del verano, felicitándose por el recibimiento reservado por el nuevo equipo pastoral y administrativo creado por Mons. Pierbattista Pizzaballa. Las sonrisas en las caras de los jóvenes



Durante la fiesta anual de Nuestra Señora de Palestina, en los salones del Palazzo della Rovere, el Gran Maestre recibió a sus huéspedes; en primera fila encontramos al cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado de la Santa Sede.

encontrados reforzaron su voluntad de poner todo en marcha para ampliar la acción de la Orden al servicio del diálogo y la convivencia en Tierra Santa. Expresó su deseo de establecer prioridades y favorecer sinergias, así como visitar todas las Lugartenencias durante su mandato, haciendo hincapié en la importancia de cuidar la formación de los nuevos miembros.

Mons. Pizzaballa, después de algo más de un año ejerciendo sus funciones, anunció varias novedades importantes, entre ellas la creación de una nueva junta pastoral del Patriarcado encargada sobre todo del seguimiento de las cuestiones relativas a la familia. Habló de los cambios administrativos con la llegada, en particular, de Sami El-Yousef, cristiano palestino, primer laico encargado de las cuestiones económicas de la diócesis.

Sami El-Yousef presentó después un balance claro de su gestión del Patriarcado Latino – anunciando un presupuesto de cerca de 13 millones de dólares para 2018 – explicando querer responsabilizar al personal de todos los niveles, para avanzar en el camino de la transparencia. La auditoría reali-

zada por la sociedad Deloitte es un punto de apoyo esencial en vistas a los nuevos procedimientos operacionales y profesionales que facilitarán el control del déficit.

Sami El-Yousef hizo constar que la mayoría del presupuesto del Patriarcado concierne las escuelas, con cerca de 20.000 alumnos, pero cada vez menos cristianos. Una combinación de factores explica ese desinterés, como el hecho de que en ciertas escuelas que no tienen todos los niveles de clases, no pueden realizar una escolaridad completa. El Patriarcado desea pues reforzar lo que ya existe en lugar de crear nuevas estructuras.

El Profesor Bartolomé McGettrick, en nombre de la Comisión de Tierra Santa del Gran Magisterio, explicó que el alza de los sueldos de los profesores, para asegurar la calidad de la enseñanza en las escuelas del Patriarcado, constituye un esfuerzo continuo destinado a perdurar y aumentar en los años venideros. Hizo un balance sobre los proyectos en curso concernientes a la escuela y la casa rectoral de Jaffa de Nazaret, en Israel, así como en la iglesia de san Pablo en Jubeiha, en Jordania, donde el Ingeniero Adolfo Rinaldi tuvo la misión de inspeccionar este otoño. El proyecto de los talleres de mosaicos y artesanía – para dar trabajo a los refugiados cristianos de Oriente Medio en Jordania – retuvo particularmente la atención del Gran Maestre, que pidió que la Orden comunicara mucho más respecto a este tema.

Al final se habló de la próxima Consulta, en noviembre de 2018, cuya coordinación preparatoria ha sido confiada por el cardenal O'Brien al Lugarteniente General Agostino Borromeo. Este evento quinquenal será la ocasión para estudiar los nuevos estatutos de la Orden que la Secretaría de Estado de la Santa Sede iba a aprobar en breve. ■

ENCUENTROS CONTINENTALES DE LAS LUGARTENENCIAS

El encuentro de los Lugartenientes de América del Norte

Síntesis de un informe de John Carmen Piunno, Miembro del Gran Magisterio

A principios del mes de junio, los dieciséis Lugartenientes de América del Norte se reunieron para su encuentro anual en Omaha, en Nebraska, Estados Unidos. Situada en las orillas del Misuri, la ciudad de Omaha es, en el centro de América, una etapa del Lewis & Clark National Historic Trail; conocida por la historia de sus pioneros, su agricultura, su industria del buey, y es una encrucijada de ferrocarriles y comercio.

El profesor Thomas Pogge, Lugarteniente de la Northern USA Lieutenancy, y su mujer Anna, organizaron magníficamente los encuentros.

Su Eminencia el cardenal Edwin O'Brien, Gran Maestre, y el Gobernador general de entonces, Agostino Borromeo vinieron especialmente desde Roma.

El Gran Maestre subrayó la importancia de la cita anual y pidió a los Lugartenientes que siguieran sus esfuerzos en la renovación de la vida espiritual de los Caballeros y Damas.

El Vicegobernador general, M. Powers presentó detalladamente las finanzas en la Orden, así como una actualización sobre los estatutos revisados de la

Orden y anunció las fechas de la «Consulta» de 2018 en Roma.

Los dos días de entrevistas incluyeron una gran variedad de temas e intercambio de ideas, desde las operaciones de una Lugartenencia hasta las finanzas, liturgia, peregrinaciones y formación de los candidatos. Varios Lugartenientes nombrados recientemente tomaron parte en el encuentro, lo que les ha dado la oportunidad de observar y participar en diferentes discusiones.

Mons. John E. Kozar, Presidente de la Asociación Católica para la Ayuda a Oriente (CNEWA), habiendo vuelto hace poco de Tierra Santa, explicó de primera mano la crisis actual de los refugiados que los cristianos en Siria e Irak tienen que sobrellevar.

Al final del encuentro, Thomas Pogge ofreció, en nombre de los Lugartenientes de América del Norte, una bella estampa enmarcada de Nuestra Señora de Palestina al Profesor Agostino Borromeo como signo de reconocimiento y satisfacción por todo lo que ha hecho a favor de la Orden durante sus diferentes mandatos.

Una foto de grupo tomada en la iglesia de san Juan de la Creighton University en Omaha, durante el encuentro anual de las Lugartenencias de América del Norte.



El encuentro de los Lugartenientes europeos

Durante la reunión de Lugartenientes europeos en Roma (27 y 28 de junio de 2017), por mandato del papa Francisco, el cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado de la Santa Sede, entregó la Gran Cruz de la Orden de San Gregorio el Grande, al Gobernador General Agostino Borromeo, que había llegado al final de su segundo y último mandato de cuatro años.

El cardenal Edwin O'Brien, Gran Maestre de la Orden, agradeció calurosamente al profesor Borromeo, muy aplaudido por los participantes del encuentro de los Lugartenientes, antes de presentar al nuevo Gobernador General, al Embajador Leonardo Visconti di Modrone, que expresó su deseo de ponerse a la escucha de todos los miembros de la Orden y trabajar en la continuidad con su predecesor cuyo balance es excepcional.

Parece ser que la acción del Gran Maestre que visita sistemáticamente las Lugartenencias en el mundo entero, dinamiza la vida local y estimula la comunicación internacional de la Orden: «un clima de confianza y fraternidad se ha desarrollado de esta manera, acercando el centro a las periferias», constató el profesor Borromeo.

En lo que concierne a las cuestiones sobre la ayuda aportada a la Iglesia de Tierra Santa, el Asesor que estaba en funciones por entonces, Mons. Antonio Franco, mostró cómo la Fundación Vaticana San Juan Bautista, deseada por el Papa, ha conseguido mejorar la situación de la Universidad de Madaba, favoreciendo una mejor gestión de esta institución en marcha hacia la autonomía, con transparencia. La vocación amplia de la Fundación es promover la cultura y la formación en Oriente Medio.

A través de la voz de su presidente, el profesor Thomas Mckiernan, la Comisión de Tierra Santa,

encargada del seguimiento de los proyectos del Gran Magisterio llevados a cabo a petición del Patriarcado Latino, expuso las diferentes carpetas actuales concernientes a la iglesia de Jubeiha, la escuela de Naour y el aumento de los sueldos de los



Una sesión de trabajo de los Lugartenientes europeos en una de las salas del Palazzo della Rovere, sede de la Orden en Roma.

profesores de las escuelas de la gran diócesis patriarcal de Jerusalén que comprende Chipre, Israel, Palestina y Jordania. Estas escuelas, que acogen a numerosos musulmanes, son lugares indispensables para construir puentes de amistad, comprensión recíproca: pruebas y clave de la futura paz.

Entre otros temas tratados se habló de la Consulta, prevista del 12 al 16 de noviembre de 2018. Las asambleas de la Orden van a estar marcadas por la adopción de los nuevos estatutos. Y los participantes trabajarán en la preparación a las funciones de Lugarteniente y también sobre el lugar de los eclesiásticos en las Lugartenencias. El Gran Maestre desea que el clero no exceda el 10% de los efectivos, y que esos sacerdotes o religiosos estén asignados claramente a un servicio espiritual concreto. Su función tendrá que estar mejor definida en la Orden que es principalmente laica, al contrario de la Orden de Malta que es más bien una Orden religiosa.

Primer encuentro para las Lugartenencias situadas en los países del Sol Naciente

Síntesis de un informe de Paul Bartley, Vicegobernador para Asia y Oceanía

Ha tenido Lugar en Australia el primer encuentro regional de Lugartenientes y Delegados Magistrales de los territorios que van de África del sur a Australia, incluyendo Nueva Zelanda, Filipinas, Guam y Taiwán, el pasado 28 de julio de 2017.

Los Lugartenientes de Filipinas, Australia Queensland, Australia Nueva Gales del sur, Australia Victoria, Australia del sur y Australia del oeste, el Delegado Magistral de Nueva Zelanda y un representante de Taipéi, en Taiwán, también se unieron al encuentro. Desgraciadamente Guam y África del sur no pudieron participar.

Setenta Caballeros y Damas tomaron parte en el acontecimiento a pesar de las largas distancias que tuvieron que recorrer.

El programa abordó la espiritualidad de la Orden, en concreto la formación de los nuevos miembros, y llegamos al acuerdo de que una de las mayores tareas para el futuro es el desarrollo de un proceso de formación para los futuros Lugartenientes.

Hemos previsto medios para mejorar el nivel de

los donativos que han bajado considerablemente en Australia porque no hay una posible deducción fiscal. También hablamos de las maneras de atraer a los miembros más jóvenes y la urgencia de progresar en el campo de la comunicación. A nivel local, ciertas Lugartenencias producen newsletters – mensuales y trimestrales – de gran calidad.

La idea de un proyecto de solidaridad para Tierra Santa, unificada por las cinco Lugartenencias australianas, podría ser un factor significativo en el aumento del nivel de donativos y eso, por ejemplo, a favor de las guarderías de los bebés de los trabajadores extranjeros en Israel así como en la acogida de refugiados cristianos en Jordania. Esta idea será debatida. A todo el mundo le ha impresionado el actual proyecto de la Lugartenencia de Filipinas de hacer que el sacerdote de Ammán en Jordania sirva a la comunidad de trabajadores emigrantes filipinos

Está prevista una visita del Gran Maestre a Australia y Nueva Zelanda para septiembre de 2018. ■

Llegaron desde Filipinas, Australia, Nueva Zelanda o Taiwán, los responsables de la Orden de los países del Sol Naciente, se reunieron en Sydney durante el verano de 2017.



NOMBRAMIENTOS Y CONDECORACIONES

Un nuevo Lugarteniente General para la Orden del Santo Sepulcro

El cardenal Edwin O'Brien, Gran Maestre de la Orden del Santo Sepulcro, ha aceptado la dimisión del **profesor Giuseppe Dalla Torre del Tempio di Sanguinetto**, Lugarteniente General, confiando este cargo, desde el 27 de julio de 2017, al profesor Agostino Borromeo.

El Lugarteniente General, que reside en el Gran Magisterio, realiza misiones particulares que el Gran Maestre puede confiarle y le representa como delegado en las manifestaciones que interesan a la Orden.

Es miembro de la Orden desde 1991, el profesor Dalla Torre nació en 1943 y es doctor en derecho. Es presidente del Tribunal del Estado del Vaticano y rector emérito de la Universidad Lumsa (Libera Università Maria Ss. Assunta). Ha sido nombrado recientemente por el Santo Padre Francisco en el Consejo de administración del hospital pediátrico romano del Bambino Gesù, propiedad del Vaticano.

Gobernador General de la Orden hasta el pasado 29 de junio, el profesor Borromeo, historiador



COPYRIGHT GENNARI

Durante la reunión de Lugartenientes europeos en Roma, por mandato del papa Francisco, el cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado de la Santa Sede, ha entregado la Gran Cruz de la Orden de San Gregorio el Grande al Gobernador General Agostino Borromeo, que había llegado al final de su segundo y último mandato de cuatro años y que ahora es el Lugarteniente General.

de profesión, es a la vez Secretario General y miembro del Consejo de administración de la Fundación Vaticana San Juan Bautista, al servicio de la educación y la cultura en Oriente Medio, así como miembro del Consejo de las Ciencias históricas de la Santa Sede.

Tres nuevos miembros nombrados en el Gran Magisterio

El Gran Maestre también ha nombrado, durante el mes de julio, a tres nuevos miembros del Gran Magisterio – un italiano, un alemán y un irlandés – que van a participar en las reuniones de la instancia consultiva del gobierno de la Orden.

El Dottore Saverio PETRILLO, Caballero de Gran Cruz de la Orden del Santo Sepulcro, nació en Roma el 7 de octubre de 1939 y estudió derecho. Hasta ahora era Lugarteniente para Italia Central. Casado y padre de familia, también fue director de las Residencias Pontificias de Castel Gandolfo, y sigue ocupando funciones al servicio de la Iglesia, en particular como gentilhombre de Su Santidad, Vicepresidente Ge-



neral del Circolo di San Pietro, y también como miembro de la Delegación Permanente de la Santa Sede para las organizaciones de la ONU para la alimentación y la agricultura. Ha sido nombrado durante el mes de julio miembro de la comisión de los Nombramientos y Ascensos del Gran Magisterio de la Orden.

El Dr. Heinrich DICKMANN, Caballero de Gran Cruz de la Orden del Santo Sepulcro, nació en Kevelaer, Alemania, el 24 de febrero de 1941. Estudió matemáticas y física, después fue director de una sociedad. Está casado y es el Lugarteniente de Honor para Alemania desde 2015, después de dos mandatos fecundos a la cabeza de la Orden en



su país. También es uno de los miembros de la Comisión para Tierra Santa del Gran Magisterio.

Nicholas McKENNA, nació en Ballymena, Irlanda, en la diócesis de Down and Connor, el 9 de julio de 1947. Está casado y es padre de familia, su actividad se encontraba en la finanza. Caballero



de Gran Cruz, es Lugarteniente de Honor para Irlanda desde 2014.

*El profesor **Pierre Blanchard** – que ha terminado dos mandatos en el Gran Magisterio – ha recibido los mayores agradecimientos del Gran Maestre que le ha otorgado la Palma de oro de Jerusalén, recompensa suprema según los estatutos de la Orden. Permanece siendo miembro de la Comisión de los Nombramientos y Ascensos.*

■ Mons. Giuseppe Lazzarotto, nuevo Asesor

Habiendo obtenido la aprobación del papa Francisco, el cardenal Edwin O'Brien, Gran Maestre, ha nombrado a Mons. Giuseppe Lazzarotto Asesor de la Orden del Santo Sepulcro, función anteriormente ocupada por Mons. Antonio Franco, que pidió ser reemplazado por haber llegado a la edad máxima. El nuevo Asesor, pudiendo ser llamado a reemplazar al Gran Maestre si éste falleciera o tuviera algún impedimento, ha servido durante estos últimos cinco años como Nuncio Apostólico en Israel, Delegado Apostólico en Jerusalén y Palestina, hasta agosto del 2017. Conoce bien la Orden, de la que es miembro desde hace unos quince años.

«Amo de manera visceral a Tierra Santa y a sus habitantes», confiesa el nuevo Asesor de la Orden que se acuerda de sus primeros pasos en esa región del mundo en 1982-84, cuando era secretario de la Delegación apostólica en Jerusalén, después de un tiempo en la nunciatura en Cuba.

Después de haber asumido para la Santa Sede cargos diplomáticos muy importantes en el mundo, la gran y feliz sorpresa para él fue ser llamado a Jerusalén, hace ya casi seis años, haciendo su entrada solemne en el Santo Sepulcro el 25 de noviembre de 2012, la víspera de la entrada en el Santo Sepulcro del cardenal O'Brien, recientemente nombrado en su cargo de Gran Maestre por el papa Benedicto XVI. «Conocí a nuestro Gran Maestre de la Orden en ese mismo momento, sin imaginar que un día iba a ser su brazo derecho en Roma», comenta Mons. Lazzarotto, que ahora se encuentra completamente disponible para su servicio de Asesor.

Cuando fue Nuncio en Israel, trabajó en particular en el acuerdo entre este país y la Santa Sede

concerniente a los lugares de culto y la tasación de las instituciones religiosas que tienen una actividad comercial, que es el seguimiento programado del acuerdo fundamental concluido en 1993. «Este acuerdo final esperado ya está casi concluido», se alegra éste, «lo que será una garantía importante para la Iglesia local», como en Palestina donde ya se ha puesto en marcha un acuerdo parecido desde 2015. Más ampliamente, Mons. Lazzarotto considera que su corazón sigue en Jerusalén, ciudad que ejerce sobre los que se enamoran de ella «una increíble atracción». «Nuestra misión, como miembros de la Orden, es ayudar en el mundo entero a que las comunidades cristianas vivan esta atracción luminosa, este vínculo espiritual especial con una tierra elegida por Dios para su plan de salvación que continúa hoy y del que estamos llamados a ser el relevo alegre de compasión y unidad».



Mons. Giuseppe Lazzarotto y su predecesor, Mons. Antonio Franco, saludando al Santo Padre Francisco durante una audiencia especial.

■ Mons. Antonio Franco nombrado Asesor de Honor

Ya han pasado más de cuatro años desde que el Gran Maestre, el cardenal Edwin O'Brien nombrara a Mons. Antonio Franco Asesor de la Orden del Santo Sepulcro, el 22 de febrero de 2013. Cuatro años en los que el Gran Magisterio y la Orden entera han podido beneficiarse de la sabiduría y del espíritu acogedor de ese humilde y delicado pastor de la Iglesia. Nació en Puglianello, en la provincia del Benevento, el 24 de marzo de 1937 y fue ordenado sacerdote el 10 de julio de 1960. Entró poco después en el servicio diplomático de la Santa Sede, fue nombrado Nuncio en Ucrania el 28 de marzo de 1992 y obispo titular de Gallese. Fue

consagrado obispo el 26 de abril de 1992 por el papa Juan Pablo II. De abril de 1999 a enero de 2006, fue Nuncio apostólico en Filipinas, antes de ser nombrado Nuncio apostólico para Israel y Chipre, y Delegado apostólico para Jerusalén y Palestina. Su gran conocimiento de Tierra Santa y de las comunidades que viven allí ha sido una ayuda fundamental en el Gran Magisterio de la Orden durante estos años. El 24 de octubre de 2017, al margen de la reunión de otoño del Gran Magisterio, el cardenal O'Brien agradeció públicamente a Mons. Franco el servicio prestado nombrándolo Asesor de honor y atribuyéndole la Palma de oro de la Orden.

IN MEMORIAM

Homenaje al cardenal Montezemolo, Asesor de Honor de la Orden

Hijo de Giuseppe Cordero Lanza di Montezemolo, coronel del ejército italiano fusilado en las fosas Ardeatinas el 24 de marzo de 1944 por los nazis, el cardenal Andrea Cordero Lanza di Montezemolo fue el primer nuncio apostólico en Israel. Se ha apagado el 19 de noviembre en Roma a los 92 años de edad.

El funeral fue celebrado el pasado 21 noviembre de 2017 en la basílica de San Pedro por el cardenal Giovanni Battista Re, vicedecano del Colegio cardenalicio, en presencia también del Gran Maestre de la Orden del Santo Sepulcro

y de una importante delegación de Caballeros guiada por el Gobernador General y el Lugarteniente General. Como es la tradición, el papa Francisco presidió el rito de la *Ultima Commendatio* y la *Valedictio* al final de la celebración.

Los responsables de la Orden orando en la basílica de San Pedro, durante los funerales del cardenal Montezemolo, Asesor de Honor de venerada memoria.



COPYRIGHT OSSERVATORE ROMANO

LOS PROYECTOS DEL GRAN MAGISTERIO PARA EL AÑO 2017

La Orden del Santo Sepulcro, ejerciendo su misión de apoyo para los cristianos en las tierras bíblicas, se encarga del apoyo espiritual y económico a la vez de ciertas estructuras del Patriarcado Latino de Jerusalén (escuelas, seminarios, centros para refugiados...) de una manera estable y continua (600.000 dólares al mes); y de ciertos proyectos específicos que permiten variar de un año para otro según las necesidades presentadas al Gran Magisterio de la Orden por el Patriarcado Latino de Jerusalén y por la Reunión de las Obras de Ayuda a las Iglesias Orientales, ROACO, que depende de la Congregación romana para las Iglesias orientales.

LOS PROYECTOS TERMINADOS

Un patio de recreo nuevo para la escuela de Tla'el Ali (Jordania)

El proyecto que remonta a 2016, ha sido terminado gracias a la contribución de la Lugartenencia de Alemania (127.000 dólares): la escuela en Tla'el Ali debía realizar un patio más grande o cerrar las puertas del establecimiento.

Nuevas aulas para la escuela de Naour (Jordania)

La Orden también ha participado en otras obras contribuyendo en 2017 con 261.000 dólares: la construcción de la segunda planta de la escuela de Naour, ciudad jordana situada al Oeste de la capital de Ammán, donde vive una pequeña comunidad católica. «Dado que las aulas acogían ya a 45 alumnos por clase (223 en total) y dado el aumento del número de peticiones de admisión de familias cristianas recientemente llegadas en la región, era necesario construir un segundo piso. Promover un buen entorno educativo es crucial para las escuelas del Patriarcado La-



La inauguración de las nuevas aulas de la escuela de Naour, por el Gobernador General de la Orden que tuvo lugar el 13 de septiembre de 2017.

tino cuyos responsables se esfuerzan por ayudar a los jóvenes a crecer con un corazón fiel y un espíritu abierto», nos ha explicado Sami El-Yousef, el nuevo director de la administración del Patriarcado. La inauguración fue realizada el 13 de septiembre de 2017 por el Gobernador General Leonardo

Visconti di Modrone, en presencia de Mons. William Shomali, Vicario patriarcal y una vez terminadas las obras. Fueron las Lugartenencias de España occidental y la de Italia septentrional quienes han permitido la realización de este proyecto iniciado en 2016.

Una iglesia en Gaza

La renovación de la iglesia de la Sagrada Familia en la franja de Gaza, prevista desde el 2015 – por los bombardeos que sufrió la población local en el 2014 – ya ha podido ser iniciada este año, para mayor alegría de la pequeña comunidad local. El coste de los trabajos, se elevan a cerca de 226.000 dólares, la Orden se ha encargado de modo especial de este proyecto por decisión del Gran Maestro. Sami El-Yousef, que dirige los servicios administrativos del Patriarcado, nos explica agradeciendo a la Orden: «La iglesia de la Sagrada Familia había sufrido daños graves al nivel de las columnas y las vigas, con infiltraciones de agua por el tejado, paredes y ventanas, así como un hundimiento grave del suelo presentando un potencial riesgo de derrumbe. Por consiguiente, durante el período invernal, se habían anulado las misas debido a las fugas de agua en la iglesia. Era urgente y necesario para la parroquia renovar la iglesia, que está situada en un recinto muy concurrido; la finalización del proyecto ha contribuido a crear un centro comunitario donde pueden reunirse numerosas personas».



El párroco de la franja de Gaza y el director de los servicios administrativos del Patriarcado latino, acompañados por las religiosas que ayudan al pueblo palestino confrontado a mucho sufrimiento.

LOS PROYECTOS EN CURSO

El sueldo de los profesores

Como en 2016, una parte de los fondos ha sido dedicado al aumento de los sueldos de los profesores de las escuelas del patriarcado, una medida importante para seguir ofreciendo una educación de calidad a los alumnos y estudiantes. El Gran Magisterio ha enviado 800.000 dólares al Patriarcado Latino en 2017 para hacer frente a esas necesidades y poder asegurar una enseñanza católica de calidad. Esperamos que el aporte de las Lugartenencias eviten la necesidad de ir a las reservas del Gran Magisterio en 2018 ya que el esfuerzo será reforzado, en particular a causa de las pensiones de los profesores que el Patriarcado debe hacer efectivo.

Un parvulario en Hashimi (Jordania)

El parvulario de Hashimi ya no estaba conforme a la ley jordana; las clases de párvulos tenían que estar en la planta baja para que los niños no se cayeran por las escaleras. Si no se hacía, tenía que ser cerrada. El proyecto empezó en el 2016 y continúa gracias, en particular, a las Lugartenencias de Italia septentrional, España occidental, Inglaterra y Holanda que han ofrecido 329.000 dólares. Quedan por pagar 372.000 dólares en el 2018, cantidad que la Lugartenencia de Francia se compromete a pagar.



El ingeniero Adolfo Rinaldi (en primer plano), durante la inspección de terreno en Hashimi, realizada en nombre del Gran Magisterio.

Se amplía una escuela en Jaffa de Nazaret (Israel)



Primera piedra y placa conmemorativa, en Jaffa de Nazaret, rindiendo homenaje a los miembros de la Orden del Santo Sepulcro por la ayuda aportada a la escuela y a la parroquia.

En Jaffa de Nazareth, en Israel, se está construyendo un nuevo edificio parroquial, para crear un jardín de infancia y también desplazar la casa parroquial fuera de la escuela. Se trata de un proyecto en curso de realización desde 2015. La Lugartenencia de Suiza se encarga de todo (por un total de 1 700 000 dólares en dos fases, la mitad en 2017) permitiendo a la escuela de esta parroquia tener un mayor espacio para acoger a muchos más alumnos. En efecto, la educación es un desafío a la vez para la Iglesia local y para la sociedad. «Hay una gran necesidad de mejorar las doce clases de la escuela modernizando las instalaciones deterioradas. Esto permitirá ofrecer más espacio para responder al crecimiento del número de alumnos», nos precisó Sami El-Yousef, en nombre del Pa-

triarcado Latino. «También es necesario desplazar la residencia y la oficina del sacerdote, el jardín de infancia y la casa de las religiosas del antiguo convento de la escuela para que las cuatro plantas del edificio de la escuela sean restauradas», explica éste. «Aunque el proyecto haya estado parado durante los últimos años, ahora las obras se desarrollan bien y con rapidez desde que

se puso la primera piedra el pasado 11 de septiembre por el Gobernador Leonardo Visconti di Modrone. Durante una visita del lugar en noviembre, fue muy emotivo constatar la alegría de los profesores de la escuela al ver el avance de las obras. Han esperado tanto tiempo para tener una escuela renovada, para recibir plenamente la educación de alta calidad que quieren ofrecer».

Una nueva iglesia en Jubeiha (Jordania)

El Gran Magisterio se ha comprometido en el 2017 ayudar con un millón de dólares para **terminar la construcción de la iglesia de San Pablo en Jubeiha, Jordania**. Jubeiha es un pueblo situado en la periferia de Ammán y donde la primera parroquia fue fundada en 1991, cuando todavía no había muchas viviendas en esta zona y que era principalmente una zona agrícola. Con el paso de los años, la población ha aumentado y, gracias a la iniciativa de ciertos parroquianos y bienhechores, se inició la construcción de una iglesia que pueda acoger a un millar de fieles latinos. Por desgracia la falta de fondos hizo imposible la finalización del proyecto que se ha vuelto a relanzar actualmente, esperando poder dar dentro de poco a los parroquianos, que se reúnen en una sala a proximidad, un lugar apropiado donde realizar las celebraciones religiosas. La Lugartenencia de Alemania ya ha depositado alrededor de un tercio de la cantidad necesaria por mediación del Gran Magisterio (unos 300 000 euros). «Por culpa de las obras inacabadas en el lugar, las condiciones meteorológicas y la no reanudación de las obras, la construcción de la iglesia de san

Pablo, empezada con medios locales, se encontraba en una mala y peligrosa situación. Para impedir un mayor deterioro de los terrenos de alrededor, además de terminar y proporcionar una verdadera iglesia en la que los parroquianos podrían rezar de verdad y participar en las misas (antes el sacerdote tenía que celebrar la misa en el pasillo de la escuela), hemos decidido, con la ayuda de la Orden, tomar las riendas del proyecto», nos cuenta Sami El-Yousef.



Construcción de la iglesia de Jubeiha, en Jordania, en un barrio periférico de Ammán donde numerosos feligreses se han instalado desde hace algunos años.

LOS PROYECTOS EN COLABORACIÓN CON LA ROACO

Durante las dos reuniones de la ROACO en Roma – la Reunión de las Obras para las Iglesias Orientales – el Gran Magisterio de la Orden del Santo Sepulcro se ha comprometido a apoyar varios proyectos, principalmente aquellos a favor de las Iglesias católicas greco-melquitas, Iglesia de rito bizantino unida a Roma desde el siglo XVIII.

■ **MAKER** es un pueblo árabe situado al norte de Israel. La sala de la **iglesia parroquial San Antonio** va a ser renovada para acoger las celebraciones religiosas locales. Se trata de sostener la vida de una comunidad cristiana de un millar de personas, mayoritariamente greco-católicos y también maronitas. Total: 64.000 euros.

■ **IQRIT** es un pueblo de Galilea que sufrió mucho en 1948, cuando el ejército israelí expulsó a sus habitantes hacia Rameh. El Tribunal Supremo había decidido en 1951 que los habitantes de Iqrit pudieran volver a su pueblo, sin embargo al regresar encontraron sus casas destruidas. La **iglesia parroquial Santa María** permaneció intacta y hoy sirve para la celebración de bodas, bautizos y funerales de una población apegada al pueblo pero espar-

cida por Israel, entre Rama y Haifa. La extensión de la iglesia con una galería de 35 metros acogerá a todos los participantes durante las celebraciones religiosas. Total: 15.500 euros.

■ **MAGHAR** es una ciudad al norte de Israel. La comunidad greco-melquita compuesta por 5.000 personas convive con relativa tranquilidad con 12.000 druzos y 4.000 musulmanes. La sala parroquial que data de los años 90 tiene que ser equipada técnicamente en un plano acústico para favorecer la convivialidad de los encuentros organizados frecuentemente. Total: 19.000 euros.

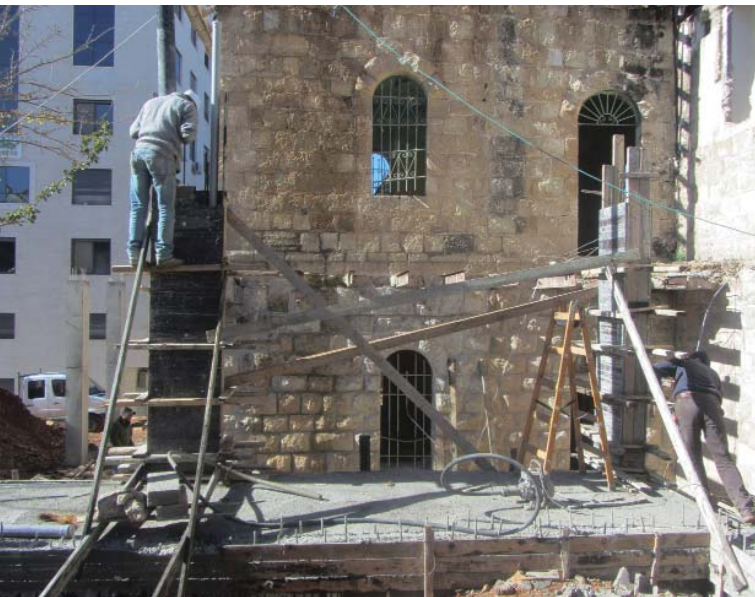
■ **SAJNIN** es una ciudad árabe del norte de Israel, con una población principalmente musulmana con casi 30.000 personas. Los feligreses melquitas, que

El pueblo árabe de Maker, en Israel, cuenta con un millar de cristianos mayoritariamente greco-católicos.



rondan el millar, se reúnen en la **iglesia parroquial San José**. Hay que cambiar los bancos viejos. Total: 19.000 euros.

■ **RAMALA**, a 15 km al norte de Jerusalén, es la



Construcción de un jardín de infancia en una escuela greco-católica en Ramallah, Palestina.

actual capital administrativa del Estado de Palestina. La **escuela greco-católica Nuestra Señora de la Anunciación** acoge unos 500 alumnos, casi la mitad son cristianos. Se va a construir una guardería para unos sesenta niños y así permitir que las madres puedan trabajar. Total: 92.000 euros.

■ **El movimiento de los Focolares** es muy activo al servicio de la Iglesia en Tierra Santa, en Oriente Medio y África del Norte. Sus miembros dan un testimonio de vida evangélica marcada por un espíritu de apertura y diálogo. Llegados de Europa o Latinoamérica, nueve representantes locales del movimiento, en Egipto, Jordania e Israel, necesitan aprender a fondo el árabe. Total: 12.700 euros.

■ Un campamento misionero de verano, organizado por la **diócesis maronita de BAALBECK**, ha permitido, durante quince días, devolver un poco de esperanza a personas aisladas o discapacitadas, a través de las visitas o celebraciones litúrgicas. La misión, animada por unos cincuenta jóvenes acompañados por sacerdotes y religiosas, ha llegado a unas 1.500 personas de siete parroquias. Total: 12.000 euros.

Claves para comprender:

La Iglesia melquita forma parte de la Iglesia apostólica de Antioquía, fundada por san Pedro. Está situada en Turquía cerca de la frontera con Siria, fue la primera ciudad pagana que recibió el Evangelio: «Fue en Antioquía donde por primera vez llamaron a los discípulos cristianos» (Hechos 11:26).

La palabra «Melquita» viene del siríaco «*malko*» que significa «emperador». Ese nombre apareció en 451, atribuido por los monofisistas a los cristianos que se habían opuesto a éstos después del Concilio de Calcedonia convocado por el emperador bizantino Marciano. A diferencia de los coptos y siríacos llamados jacobitas, los melquitas fueron reconocidos durante ese Concilio: un solo y mismo Hijo de Dios en dos naturalezas, sin confusión, sin cambio, sin división, sin separación sin que en modo alguno sea suprimida la diferencia de naturaleza a causa de la unión.

En el nombre de la Iglesia, la palabra «greco» significa que los Padres de esa Iglesia escribieron sus textos en griego. Y la palabra «católica» se explica porque esa Iglesia se unió a Roma en el siglo XVIII (separación de la Iglesia ortodoxa greco-melquita).

Al contrario de las demás Iglesias orientales, católicas o no, la Iglesia melquita no es una Iglesia nacional. Es una Iglesia particular, canónicamente hablando. Repartida por todo el Oriente Próximo árabe y en una diáspora que toma cada vez mayor extensión. Efectivamente, más de la mitad de sus fieles viven hoy fuera de los límites orientales del Patriarcado.

La liturgia de la Iglesia melquita católica es de rito bizantino. Se celebra principalmente en árabe con partes importantes en griego y siríaco. En la diáspora también puede celebrarse en la lengua local.

NUEVOS NOMBRAMIENTOS PARA EL PATRIARCADO DE JERUSALÉN

Después de un año de escucha atenta, análisis y evaluación, el Administrador apostólico del Patriarcado Latino de Jerusalén ha comunicado durante el verano de 2017 los nuevos nombramientos para la diócesis que el papa Francisco le manda gobernar. Algunos cambios ya son efectivos como es el caso del nombramiento de Mons. William Shomali como vicario para Jordania. Sin embargo, dada la importancia de la presencia de un obispo en Jerusalén, como escribe Mons. Pizzaballa - «Mons. Giacinto Boulos-Marcuzzo dio su acuerdo para dejar Nazaret, después de más de veinte años, y venir a Jerusalén, mientras que D. Hanna Kaldani deja Jordania por primera vez en su vida para enfrentarse a una aventura completamente nueva, la de ejercer la función de vicario de Nazaret».

En lo que concierne la Administración financiera, Mons. Pizzaballa ha aprovechado la ocasión para agradecer al P. Imad Twal por el servicio realizado estos últimos años como Administrador general y anunciar que, como Administrador, asumirá la responsabilidad directa de la junta, con un laico que le ayudará en la gestión, el Sr. Sami al-Yousef, que era director de la Misión pontificia para Palestina.

En el Seminario patriarcal, el P. Jamal Khader que durante muchos años ha ofrecido sus servicios, es reemplazado en su cargo de rector por el P. Yakoub Rafidi.

Finalmente, el P. George Ayoub, Canciller, ha dejado su puesto para continuar sus estudios de teología moral en Roma y es sustituido por el P. Ibrahim Shomali que ejerce también la función de director adjunto de la nueva junta pastoral, presidida por el P. Rafiq Khoury.

En su carta dirigida a toda la diócesis con motivo de la entrada en Adviento, Mons. Pizzaballa quiso hablar de este organismo – compuesto por sacerdotes de parroquias, religiosos y religiosas, y sobre todo por laicos y parejas que vienen de toda la diócesis – que espera ver contribuir «en la vitalidad de nuestra vida pastoral en este periodo de camino en nuestra diócesis. En efecto, hay muchas transformaciones dentro de nuestras sociedades y comunidades, que requieren nuevas perspectivas y nuevos medios pastorales». El Consejo, con dos juntas, una en Jerusalén y otra en Ammán, ha elegido como tema para el compromiso pastoral de este año y los siguientes: la familia.

Otro cambio concierne las comunidades de lengua hebrea en el Vicariato de Santiago. Después de 12 años de servicio, el P. David Neuhaus ha pedido a la Administración apostólica del Patriarcado Latino de Jerusalén ser relevado de sus funciones, presentando su dimisión el pasado 14 de agosto de 2017. Este jesuita israelí nació en África del Sur dentro de una familia judía y se convirtió al cristianismo a los 15 años. Muy comprometido en el diálogo con el mundo judío y todas las comunidades que viven en Tierra Santa, ha estado en primera línea para apoyar los derechos de los numerosos trabajadores extranjeros, cristianos en parte, y los emigrantes que viven en Israel. El P. David ha aportado en particular una importante contribución a la creación de guarderías donde los emigrantes más pequeños podrían ser acogidos en lugares seguros.

El P. Rafiq Nahra ha sido nombrado para suceder al P. David. Nació en Ismailía, Egipto, de familia de origen libanés, fue ordenado sacerdote en 1992.

En 2004, fue trasladado a Jerusalén donde se puso al servicio del Vicariato de Santiago. ■

Vistas de Jerusalén desde el Patriarcado Latino.



UN NUEVO NUNCIO APOSTÓLICO EN ISRAEL

Designado el pasado mes de septiembre, Mons. Leopoldo Girelli sucede a Mons. Giuseppe Lazzarotto que sirvió como Nuncio en Tierra Santa del 2012 al 2017. El nuevo Delegado Apostólico para Jerusalén y Palestina y Nuncio apostólico en Israel y Chipre, hizo su entrada solemne en la basílica del Santo Sepulcro el 14 de diciembre de 2017. Con 64 años, ha desempeñado anteriormente altas funciones diplomáticas como representante de la Santa Sede en diferentes países de Asia, en particular en Indonesia, Timor oriental, Singapur, Malasia y Vietnam.

Fue en la Puerta de Jaffa donde los diferentes obispos, sacerdotes, religiosos, cónsules generales y fieles acogieron a Mons. Leopoldo Girelli, nuevo representante de la Santa Sede en Tierra Santa. La procesión se dirigió hacia el Santo Sepulcro acompañada por el martilleo de los palos de Kavas. Una vez en el Santo Sepulcro, el Custodio de Tierra Santa, Francesco Patton, acogió al Nuncio. Mons. Pierbattista Pizzaballa, Administrador Apostólico del Patriarcado Latino, compartió una reflexión sobre la importancia de la entrada en el Santo Sepulcro antes de asumir nuevas funciones. «Venimos aquí para darnos cuenta de lo que somos, dijo el arzobispo, para ver la tumba vacía y creer; para dar testimonio y proclamar que Jesús es el Señor». Añadió: «Venimos aquí también para pedir al Señor que nos inspire, proteja nuestra misión

y para presentarle nuestras intenciones no resueltas, sobre todo estos días en los que la violencia y los malentendidos parecen prevaler de nuevo, donde las comunidades se niegan a reconocer los derechos del otro y donde el carácter sagrado de los Lugares de las Escrituras los transforman en fuentes de división y no en lugares de oración para todos los pueblos». Entonces el Nuncio, delante del Edículo renovado, agradeció a los obispos, vicarios, a las diferentes comunidades cristianas y cónsules generales. También expresó sus sentimientos afectuosos a los «hermanos de las religiones musulmana y judía en Tierra Santa, deseando numerosos años de comprensión mutua y diálogo, para ellos y con ellos».

(Fuente: Patriarcado Latino de Jerusalén)

El nuevo Delegado Apostólico para Jerusalén y Palestina, Nuncio en Israel y Chipre, el día de su entrada solemne en el Santo Sepulcro.



EL VIAJE DEL GOBERNADOR GENERAL A TIERRA SANTA

Del 10 al 16 de septiembre de 2017, el Embajador Leonardo Visconti di Modrone, Gobernador General de la Orden del Santo Sepulcro, realizaba su primer viaje oficial a Tierra Santa. Iba acompañado por una delegación formada por Mons. Fortunato Frezza, Maestro de ceremonias de la Orden, Thomas McKiernan, presidente de la Comisión de Tierra Santa del Gran Magisterio, el profesor Bartholomew McGettrick, miembro de esa misma comisión y el director del Servicio de la comunicación de la Orden en Roma. Esta visita correspondía providencialmente con el 170 aniversario de la restauración del Patriarcado Latino y de la reorganización de la Orden del Santo Sepulcro por el Papa Pío IX, durante el verano de 1847.



El Gobernador General pudo intercambiar largo y tendido con sus interlocutores del Patriarcado Latino de Jerusalén, en Israel, Palestina y Jordania, dedicando mucho tiempo para darse cuenta, sobre el terreno, de los proyectos en curso – apoyados por la Orden – en los campos de la educación, la pastoral o incluso la acogida de los refugiados.

Antes de salir, el Gobernador General pudo preparar su visita a Tierra Santa charlando con el Administrador apostólico del Patriarcado Latino de Jerusalén, Mons. Pierbattista Pizzaballa, retenido excepcionalmente en Roma por una sesión con los obispos nombrados durante el año.

Primera piedra en Jaffa de Nazaret

La primera etapa en el programa fue Jaffa de Nazaret, en Galilea, donde esperaban al Gobernador para colocar la primera piedra de un lugar nue-

vo para la escuela parroquial y la nueva casa rectoral, construcciones posibles gracias a la ayuda aportada por la Orden.

En el discurso pronunciado por el Vicario Pa-



Oración antes de colocar la primera piedra para un nuevo espacio de la escuela parroquial en Jaffa de Nazaret.

triarcal para Israel nombrado recientemente, el P. Hanna Kaldani, miembro de la Orden del Santo Sepulcro, recordó la importancia de esta escuela para las familias de la región, en particular para la comunidad cristiana. Se encontraban presentes un centenar de dignatarios locales, entre los que destacaba el alcalde de la ciudad, orgullosos de ver al Gobernador de la Orden acercarse a ellos para saludarlos.

Les declaró estar particularmente «emocionado por las sonrisas de los alumnos más pequeños, radiantes de una alegría contagiosa que nos empuja hacia adelante en la fe y nos anima a servir con prioridad a las personas».

Encuentros con la Misión Pontificia y la universidad de Belén

La delegación tuvo cita con Joseph Hazboun, director de la CNEWA – Misión Pontificia en Jerusalén, organización que depende al mismo tiempo de la archidiócesis de Nueva York y de la Congrega-



El Padre Peter Bray, presidente de la Universidad de Belén, con el Gobernador General de la Orden y miembros de la delegación del Gran Magisterio así como del Patriarcado Latino.

ción para las Iglesias orientales.

El Embajador Visconti di Modrone le expresó su deseo de crear sinergias y favorecer la coordinación entre todas las iniciativas que van en el sentido de la complicitad y el diálogo en Tierra Santa.

En esta óptica era necesario, para el Gobernador General, pararse en la universidad de Belén ya que este establecimiento es necesario para los jóve-

nes estudiantes de Palestina. Actualmente son más de 3.000 inscritos, en cinco facultades, entre ellas una escuela de enfermería en pleno desarrollo. El Hermano Peter Bray, religioso de la Salle, presidente de la universidad, pidió al Embajador Visconti di Modrone que agradeciera a los miembros de la Orden por sus casi nueve millones de dólares donados a ese «oasis de paz» desde hace veinte años, permitiendo que muchos estudiantes mantuvieran la esperanza a pesar del muro de separación y de la «segregación» que asolan los territorios palestinos asfixiados por una colonización salvaje.

Formar a los futuros sacerdotes: el Seminario de Beit Jala

Siguiendo en Palestina, cerca de Belén, el P. Yacoub Rafidi, nuevo director del Seminario de Beit Jala y su equipo, recibieron al Gobernador General y a la delegación. «Ustedes forman parte de nuestra familia», les declaró el rector, reconociendo la ayuda constante aportada por la Orden que cubre la totalidad de la formación de los futuros sacerdotes del Patriarcado. Este año son unos sesenta, con una veintena en el Seminario Menor.



El Embajador Leonardo Visconti di Modrone acompañado por el P. Yacoub Rafidi, nuevo rector del Seminario de Beit Jala, delante del icono mariano de la capilla donde rezan todos los días los futuros sacerdotes del Patriarcado Latino.

Sinergia con la Custodia

Ese viaje también estuvo marcado por el encuentro con el P. Francesco Patton, Custodio de Tierra Santa y amigo del nuevo Administrador apostólico del Patriarcado Latino, Mons. Pierattista Pizzaballa, él mismo antiguo Custodio. Recibió al Gobernador General en la sede de la Custodia, en Jerusalén, describiendo la misión de los religiosos franciscanos en los santos lugares desde hace 800 años, históricamente para mantener la presencia del catolicismo latino cuando dejó de estar representado allí el Patriarcado.

El P. Patton insistió en la necesidad urgente de ayudar a las familias cristianas, especialmente en la educación de los jóvenes, y estuvo de acuerdo con



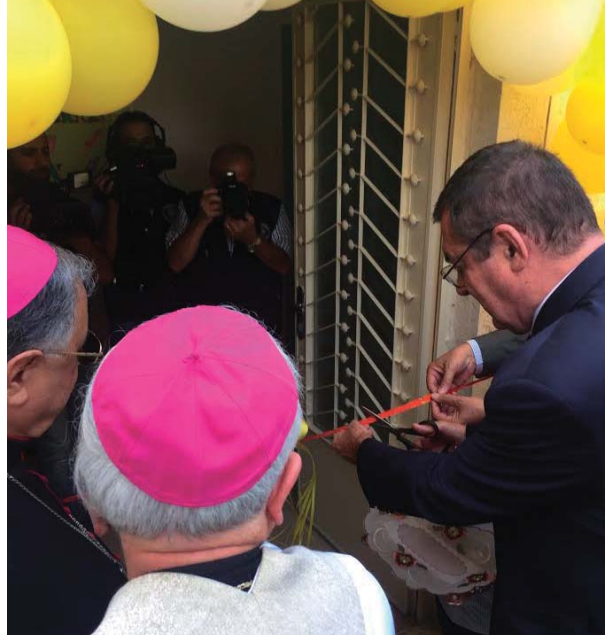
Un momento de intercambio entre el Gobernador General y el Custodio.

el Gobernador sobre la necesidad de trabajar en una «sinergia global» sobre este tema, particularmente reforzando la transmisión de la fe y la formación cristiana.

Visita de los proyectos en Jordania

La delegación se dirigió a Jordania para una visita de dos días. Mons. William Shomali, Vicario patriarcal para Jordania, esperaba al Gobernador General en Naour, en las afueras de Ammán, para la inauguración de una guardería y una nueva planta de aulas en una escuela parroquial del Patriarcado.

En el Reino de Jordania la Iglesia católica goza de una estabilidad inusual en la región; los cristianos son mucho más numerosos que en Palestina e Israel, lo que justifica la creación de proyectos importantes como por ejemplo la construcción de nuevos locales para el culto. El Gobernador General y la delegación visitaron después las obras de



Inauguración de la nueva planta en una escuela jordana del Patriarcado Latino.

una iglesia parroquial dedicada a San Pablo, en Jubaiha, al norte de Ammán, en un barrio donde se reúnen cada vez más cristianos que vienen para trabajar en la capital jordana. Ya forman la comunidad cristiana local más de 1.500 familias, es decir, unas 7.000 personas, y se espera con impaciencia la nueva iglesia en construcción. Los parroquianos mostraron su interés por el proyecto pagando parte de las primeras obras. La ayuda de la Orden va a continuar.

El día de la Cruz Gloriosa, el programa tenía previsto una peregrinación al Monte Nebo, desde donde Moisés vio la Tierra prometida. La delegación rezó en esta montaña, en dirección a Jerusalén, apoyándose en los textos de la liturgia del día exaltando el misterio de nuestra salvación, pidiendo a Dios su protección para todos los habitantes de Tierra Santa.

La Orden al lado de los refugiados

El Gobernador General visitó a los refugiados iraquíes que trabajan en Madaba, a 30 km al sur de Ammán, una ciudad jordana en la que la comunidad cristiana es importante.

En un centro formado por caravanas, los refugiados confeccionan mosaicos destinados a la venta. La Orden participa en la financiación de esas instalaciones humanitarias, junto con Cáritas y la embajada de Francia (respecto a este proyecto, leer el artículo de las páginas 43-44).

Mons. Mauro Lalli, encargado de negocios en la



Algunos refugiados han encontrado la dignidad del trabajo, aquí en un taller de mosaicos ayudado por la Orden en Jordania.

Nunciatura de Jordania desde hace poco tiempo, invitó a la delegación de la Orden a cenar, muy impresionado por la obra realizada en la región por los Caballeros y Damas, «no solamente para conservar la fe en los lugares santos, sino también para hacerla crecer».

Últimas citas en Jerusalén

De vuelta a Jerusalén, el Gobernador conversó con los sacerdotes de Palestina – el diálogo fue sincero y directo – durante un almuerzo ofrecido al Patriarcado Latino. Le ofrecieron un icono de Nuestra Señora de Palestina, pintado por una Hermanita de Belén, bendecido ese mismo día por Mons. Fortunato Frezza, durante una peregrinación de la delegación al Santo Sepulcro, por la fiesta de Nuestra Señora de los Dolores.

Una reunión al final de la estancia estudió el tema de la ayuda aportada, o esperada, de la Orden, con Sami El-Yousef y su equipo, en el que se encuentra un matrimonio francés, Claire y Charles-Edouard Guilbert, encargados de la junta de proyectos. Se indicaron los proyectos acabados, los

proyectos en curso estudiados y los proyectos futuros propuestos, en un ambiente de profunda confianza.

Antes de partir para Roma, una última cita permitió hablar con Claudio Maina, director del Secretariado de la solidaridad, que depende localmente de la Nunciatura apostólica. Su misión es, en relación con la Congregación para las Iglesias orientales, distribuir subvenciones a las escuelas católicas que no pertenecen al Patriarcado Latino; se da cuenta de que ciertas familias cristianas tienen verdaderas dificultades para pagar los gastos de inscripción. «Se pierde la identidad religiosa, la rentabilidad es demasiado a menudo criterio de funcionamiento, tienen que ser exigentes respecto a la ayuda que aportan, para que no se margine la transmisión de la fe en las escuelas», recomendó, coincidiendo con la reflexión del Custodio.

Este viaje abre, sin lugar a dudas, un nuevo y prometedor capítulo de colaboración entre la Orden y la Iglesia que vive en Tierra Santa.

François Vayne

El icono de Nuestra Señora de Palestina ofrecido al Gobernador General por el Patriarcado latino de Jerusalén, acompañó hasta el Santo Sepulcro la delegación del Gran Magisterio antes de su regreso a Roma (en nuestra foto Claire Guilbert, entonces encargada de la junta de proyectos con su esposo Charles-Edouard, presenta el icono).



Reunión de la delegación del Gran Magisterio con el equipo de la oficina de proyectos del Patriarcado latino, dirigida por Sami El-Yousef, nuevo director de servicios administrativos.

EL MISTERIO DE LA TIERRA

*Meditación de Mons. Fortunato Frezza,
Maestro de ceremonias del Gran Magisterio de la Orden*

En varias ocasiones me he preguntado: ¿Qué hay en esta tierra que sea más misterioso que un campo fértil exuberante o una superficie de arena seca?

Cada terreno habla a su manera, pero el florecimiento de los campos y el verde de las colinas tienen el encanto de palabras tiernas y amigas. Escuchar la voz ronca y repugnante de la roca, la arena, los peñascos, sigue siendo algo difícil.

Estaba siguiendo el filo de estos pensamientos durante la semana del 10 al 16 de septiembre pasado, cuando me pidieron que fuera testigo del viaje a Tierra Santa que el conde Leonardo Visconti di Modrone quería realizar, el primero de su nuevo cargo como Gobernador General de la Orden de Caballería del Santo Sepulcro de Jerusalén.

Sabía que ambos terrenos se tocan, cada uno se prolonga después en su propia superficie. Conocía la riqueza de ese jardín de Galilea que es la llanura de Esledrón, lo mismo que la salinidad áspera del valle del Mar Muerto. Pero no llegaba a conciliar los dos extremos de esta tierra bendecida.

Sin embargo, al bajar de Jerusalén a Jericó, estaba cada vez más convencido de que la repugnancia de la roca escarpada disimulaba el misterio de la mirada carente de palabras, de la contemplación pura, esencial, absoluta, sin preocuparse del encanto cautivador de otras cosas. Y recuerdo poco a poco que precisamente en medio de esta aridez inhóspita, se celebró un día, con el profeta de Nazaret, el misterio de la caridad samaritana (*Lucas* 10, 13 y siguientes), del amor al enemigo (*Lucas* 6, 27 y siguientes), amor duro como la roca, pero esencial, que no busca su interés personal, que no tiene en cuenta el mal recibido, que excusa y soporta todo (1 Corintios 13, 4 y siguientes). Sin embargo, después de haber

subido al Monte Nebo, vi una extensión que parecía cenizas, pero sentí mucho mejor la voz del desierto, digamos incluso el misterio del desierto, tierra seca, pero promesa.

Allí arriba, Moisés podía morir, él que había visto el Misterio desvelado, cumplirse la Promesa (*Deuteronomio* 34). En ese preciso momento pensé en el nuevo Gobernador General que se encontraba a mi lado; pensé en todos ustedes, Damas y Caballeros de nuestra Orden, y un escalofrío de felicidad me recorrió el alma: esta tierra es también nuestra Tierra, que disimula el misterio de un Sepulcro que es “nuestro” y que le protege en las entrañas de su roca seca y viva.



Tiempo de meditación y oración en el Monte Nebo, Jordania, donde Moisés pudo contemplar la Tierra prometida hacia la que tanto había caminado.

«GUARDIANES DE UN ESPÍRITU DE FRATERNIDAD A PARTIR DE LOS SANTOS LUGARES»

Entrevista con el Custodio de Tierra Santa, P. Francesco Patton

Ya han pasado ochocientos años desde que el hermano Elie de Cortone desembarcó en Acri. Ochocientos años de presencia franciscana, de guardia de los santos lugares, acompañamiento de los peregrinos y actividades de caridad en la tierra de Jesús, inspirados por el carisma del *poverello* de Asís. «El seráfico padre Francisco, en el capítulo de Pentecostés en mayo de 1217, abrió la Orden a la dimensión “misionera y universal”, enviando a sus hermanos a todas las naciones como testigos de fe, fraternidad y paz; y así se creó la Provincia de Tierra Santa, en un principio llamada de Ultramar o Siria». Así resume el papa Francisco el inicio de la aventura franciscana en esta parte del mundo, en una carta enviada al P. Francesco Patton, actual Custodio de Tierra Santa. Las festividades en Jerusalén para este aniversario tuvieron lugar del 16 al 18 de octubre, en presencia principalmente del Ministro General de la Orden de Frailes Menores, Michael Perry, del prefecto de la Congregación para las Iglesias orientales, el cardenal Leonardo Sandri, el Administrador apostólico del Patriarcado Latino de Jerusalén, Mons. Pierbattista Pizzaballa y del Custodio de Tierra Santa, el P. Francesco Patton. Éste ha aceptado responder a la entrevista realizada para *La Cruz de Jerusalén* (publicada en nuestra web en cinco idiomas www.oessh.va)

¿Padre Patton, cuáles han sido los vínculos históricos que unían la Custodia y la Orden del Santo Sepulcro antes de la restauración del Patriarcado Latino? Y ¿Cómo considera hoy la colaboración con los Caballeros y Damas que vienen en peregrinación a Tierra Santa?

«Los vínculos históricos con los Caballeros del Santo Sepulcro se remontan a 1474, cuando por institución pontifical, el Custodio de Tierra Santa recibió la facultad de nombrar a los Caballeros. Se instauró entonces una relación institucional que se amplió durante siglos bajo diferentes formas de colaboración, sobre todo a favor de los Santos Lugares en general y del Santo Sepulcro en particular. El último Caballero instituido por el Custodio fue el mismo patriarca Valerga, en 1848. Relaciones más directas se consolidaron después entre la Orden y el Patriarca latino.

Hoy, las relaciones entre la Custodia y los Caballeros son vínculos de amistad y colaboración: cada vez que entran solemnemente en el Santo Sepulcro, van de visita a Jerusalén y piden encontrar también al Custodio, u ofrecen su ayuda para sostener proyectos a favor de las obras de la Custodia de Tierra Santa, sobre todo en memoria de su origen y del vínculo con la Custodia, así como por el bien de los cristianos locales».

La Custodia coordinó las actividades pastorales de la Iglesia latina en Tierra Santa durante algunos siglos. Después de la restauración del Patriarcado Latino, en 1847, ¿cómo han evolucionado las relaciones entre estas dos instituciones eclesiales?

«Hasta 1516, la Custodia no pudo emprender otras formas de apostolado aparte de la presencia

en los santuarios, la oración, las celebraciones litúrgicas, la acogida y encargarse de los peregrinos en los lugares donde es propietaria. Después de los cambios de gobierno en la región, cuando el mameluco fue sustituido por otro, en ciertos aspectos más tolerante, otomano, los frailes de la Custodia empezaron una actividad pastoral con el pueblo cristiano local. A partir de 1555 tuvieron lugar las primeras entradas en la comunión de la Iglesia católica de los primeros cristianos no católicos del lugar, y por consiguiente la formación de las primeras comunidades parroquiales «latinas» en torno a los Santuarios. Con el tiempo esta creciente actividad ofreció la posibilidad de crear al beato papa Pío IX, en 1847, una diócesis latina en Tierra Santa, que tomó la forma de un «restablecimiento» o «restauración» del «Patriarcado Latino de Jerusalén» (el título de patriarcado ya existía desde el Concilio de Calcedonia: en tiempos de los cruzados fue retomado y solamente sobrevivió a su derrota en Europa, el título episcopal «*In partibus infidelium*»). En 1847 fue restablecido a su sede).

En 1627, la Congregación de Propaganda Fide consideró a la Custodia de Tierra Santa como una verdadera misión *in partibus infidelium*, declarando directamente sometida a

su jurisdicción y reconociendo a los Frailes menores sus derechos parroquiales en todos los lugares en los que se habían construido conventos u hospicios. La creación de las nuevas circunscripciones territoriales católicas – sobre todo las de rito latino – en el territorio de la misión de la Custodia, al principio generaba ciertas incertidumbres en cuanto a la relación precisa entre las jurisdicciones respectivas, a la que fueron dedicadas diferentes medidas sucesivas de la Santa Sede. Actualmente, las cuestiones pueden ser consideradas como clasificadas: en el apostolado entre los fieles de los lugares, los Frailes de la Custodia se consideran al servicio de las Iglesias particulares, como los religiosos que ejercen el apostolado en cualquier lugar de la esfera católica; mientras que la competencia de la Custodia en los Santos Lugares que protege y en los que oficia en nombre de toda la catolicidad, sigue siendo propia y original. Aún hoy, la Custodia lleva su



El P. Francesco Patton, Custodio de Tierra Santa, rodeado por el Gobernador General y por los dos eminentes miembros del Gran Magisterio (Thomas McKiernan, presidente, a la izquierda y Bartholomew McGettrick a la derecha).



800 YEARS of Franciscan Presence in the Holy Land

El logotipo del octavo centenario del aniversario de la presencia franciscana en Tierra Santa recuerda el largo viaje en barco que realizaron san Francisco y sus compañeros a través de las aguas del Mediterráneo.

actividad pastoral en 29 parroquias y numerosas iglesias, capillas y sucursales, aunque con la creación por todos los sitios de Iglesias particulares, la pastoral parroquial está sometida – como ocurre en todas las parroquias confiadas a los religiosos – al gobierno de los Ordinarios del lugar, según está estipulado por el derecho canónico general. Hoy, después de 170 años de experiencia y madurez, podemos decir que nuestras relaciones se establecen en un ambiente de gran respeto de las competencias respectivas y colaboración recíproca, sobre todo en el campo pastoral».

¿Cuáles son las prioridades pastorales que tiene que abordar con los suyos en Tierra Santa, sobre todo en lo que concierne el diálogo con los creyentes musulmanes y judíos?

«Como hermanos de Tierra Santa, nuestro primer mandato, según la voluntad de la Santa Sede, es proteger los Santos Lugares y hacer que puedan ser accesibles para los peregrinos; por consiguiente, nuestra prioridad es precisamente la de cuidar los Santuarios y la acogida, como lugares en los que vivimos, rezamos y profundizamos nuestra fe. Después existe una urgencia pastoral unida a las parroquias, especialmente en Israel, Palestina, Siria, Chipre y Rodas, en otras palabras, para acompañar a los cristianos locales y aquellos que llegan buscando un trabajo. La prioridad en este caso es la de ir hacia una experiencia de Iglesia cada vez más universal y acogedora, capaz de integrar a aquellos que viven y los que llegan aquí. También existe otra prioridad pastoral respecto a la situación que viven en Siria nuestros hermanos cristianos. Es necesario obrar en un nivel muy concreto para ayudar a la población que sufre por años de guerra, pero es aún más necesario mantener viva la esperanza, reanimar a la pequeña

comunidad cristiana local, ayudarlos a mirar hacia el futuro con una perspectiva de reconciliación.

En lo que concierne al diálogo con los judíos y musulmanes, en la vida diaria, las relaciones son más bien buenas. Hay comisiones especiales que tienen como objetivo promover el diálogo y organizan también iniciativas de todo tipo. Dentro mismo de la Custodia también trabajan, además de los cristianos, profesionales judíos y musulmanes. Frecuentan nuestras escuelas estudiantes de diferentes confesiones y la mayoría de ellos son musulmanes. Yo mismo he tenido la ocasión este año de participar, durante unos meses, en un encuentro sobre el tema de la ecología con un rabino judío y un jurista musulmán. Tenemos en el programa la invitación

de los responsables de la comunidad musulmana local para una cena festiva al final del Ramadán, en la plaza del santuario de Betania; la organización de una conferencia en Ain Karem en nuestro santuario, sobre el personaje de Juan Bautista, para estar juntos y dialogar entre judíos y cristianos; y también en el

santuario de Nebo va a haber una conferencia sobre Moisés en el judaísmo, en el cristianismo y el islam. Se presentan continuamente ocasiones, lo importante es saber aprovecharlas y evitar que sean formas de instrumentalización. El encuentro tiene lugar en todos los casos desde un punto de vista de la vida y de las relaciones personales, y después desde un punto de vista de las comisiones y de los temas específicos. Personalmente, creo que la mejor ocasión de diálogo con el mundo musulmán está representada en nuestras escuelas de Tierra Santa, mientras que el diálogo con el mundo judío se hace en el campo de la cultura. Con todos es conveniente intentar colaborar en iniciativas de tipo social y caritativo».

Entrevista realizada por François Vayne

“ **Creo que la mejor ocasión de diálogo con el mundo musulmán está representada en nuestras escuelas de Tierra Santa** ”

LA AYUDA DE LA ORDEN A LOS REFUGIADOS DE ORIENTE MEDIO EN JORDANIA

Durante los últimos años, en respuesta al llamamiento del papa Francisco, la Orden ha apoyado la causa de los emigrantes y refugiados, en particular en Jordania donde numerosos refugiados irakíes y sirios han encontrado hospitalidad. En 2017, esta acción ha tenido lugar en contacto directo con el Patriarcado Latino y ha intentado responder a las diferentes necesidades: desde la ayuda para el pago del alquiler hasta los gastos médicos o, en ciertos casos, en la búsqueda de un empleo.

Entre los proyectos del Patriarcado Latino de Jerusalén apoyados por la Orden del Santo Sepulcro a favor de los refugiados conviene recordar la bella experiencia del laboratorio de mosaicos en Madaba. La Lugartenencia para Alemania ha decidido comprometerse para permitir a ciertos refugiados irakíes que han encontrado hospitalidad en Jordania, aprender un oficio histórico de mosaicos y así abrirse un camino hacia la integración social y la autonomía económica y profesional.

La ciudad de Madaba está dotada de una abundante historia artesanal de mosaicos bizantinos y del califato Omeya, y no podría haber otro lugar cultural mejor adaptado para este proyecto. Los participantes en el laboratorio reciben a diario una pequeña cantidad de dinero por su trabajo que les lleva a realizar mosaicos sobre diferentes soportes de madera, con la piedra proveniente principalmente de Jordania. Han realizado para la parroquia de Al-Huson un gran mosaico mural que retoma los motivos orientales del pintor holandés Piet Gerrits, representando la creación con ramos, palomas, árboles y ríos.

En la primavera de 2017, por lo menos veintiún irakíes fueron diariamente al taller de Madaba. Además de desarrollar sus habilidades técnicas individuales, encontraron una comunidad de pertenencia y eso da sobre todo un sentido a sus jornadas. Durante la primera visita oficial del nuevo Gobernador General de la Orden a Tierra Santa, el embajador Leonardo Visconti di Modrone, se con-

El Gobernador General y la delegación del Gran Magisterio visitaron en septiembre de 2017 un taller de Ammán donde hay personas que han huido de la guerra en Irak o Siria y que fabrican mosaicos con la ayuda de la Orden.





Refugiados realizando mosaicos dentro del trabajo que la Iglesia local les proporciona.

sideró oportuna una visita a las personas implicadas en esta importante iniciativa.

En esa ocasión, el embajador tuvo la oportunidad de encontrarse personalmente con ciertos jóvenes refugiados. Entre ellos Salaam Kikhwa de 31 años. Desde 2005, la situación en Irak se había vuelto difícil para Salaam y su familia, pero a pesar de las heridas sufridas al explotar el autobús que le llevaba a él y a otros estudiantes cristianos a la universidad, en mayo de 2010, Salaam quiso volver a su patria para no abandonar su tierra, después de haber recibido los cuidados sanitarios en el extranjero. Fue en el 2014, cuando las tropas de Isis se

apoderaron de la ciudad, cuando Salaam y su familia tuvieron que dejar su localidad de Qaraqosh y se convirtieron en refugiados en busca de un lugar donde poder empezar de nuevo su vida. «Nuestra fe en Cristo es una roca sólida, no tenemos nada más que a Dios», dice este joven acogido por iniciativa de Living Mosaics en Madaba.

La ayuda para esta iniciativa continúa gracias a la voluntad de ciertos miembros de la Orden de comprar material hecho a mano por los refugiados que han participado en el laboratorio. Ayudan así a su pequeña actividad, dándoles la posibilidad de vivir de su trabajo. ■

La experiencia de Lena

El vínculo con los refugiados en Tierra Santa en particular en Jordania continúa para los miembros de la Orden, incluso en las Lugartenencias. Ha sido el caso, por ejemplo, de la Lugartenencia para Francia que ha invitado a una mujer siria para que cantara en arameo durante la ceremonia de investiduras que tuvo lugar en Burdeos. Lena Jabara es de origen sirio y vino a Francia en 2012, con su marido Fadi y sus dos hijos: Adib y Christian, cuando la situación empezó a ser complicada en su patria. Lena relata de esta manera su experiencia: «En Siria vivíamos decentemente y practicábamos nuestra fe con total libertad. Yo trabajaba como profesora en el colegio de Alep “Sayyida al-Zanabiq” llevado por una orden religiosa, y mi marido poseía una sociedad en el campo de la construcción y la renovación. Estoy convencida de que nuestra llegada a Francia no es por casualidad sino el fruto de una voluntad divina. El Señor nos ha invitado como mensajeros para ser testigos y difundir su mensaje desde el Oriente cristiano hasta Occidente, en la medida de lo posible».



LA CAPELLANÍA CATÓLICA FILIPINA EN JORDANIA Y LA VISITA DEL CARDENAL TAGLE

A pesar de la distancia de su patria de origen, más de 67.000 filipinos, tanto musulmanes como cristianos, residen en Jordania. La mayoría son mujeres que trabajan como ayudantes domésticas y algunas de ellas están por desgracia indocumentadas y sufren abusos físicos, verbales y a veces sus jefes les niegan sus derechos.

La minoría cristiana en Jordania incluye diferentes iglesias: greco-ortodoxa, greco-católica, maronita, copta, armenia... La mayoría de los cristianos filipinos son católicos y algunos participan en la misa dominical en árabe, aunque prefieren asistir a la misa en filipino o inglés, lengua que conocen generalmente mejor que la local.

En Jordania ya existía una capellanía para los files provenientes de Sri Lanka. En 2011, durante una peregrinación a Tierra Santa, el Patriarca latino de Jerusalén de entonces, Mons. Fouad Twal, se encontró con el cardenal Luis Antonio Tagle, arzobispo de Manila, y con ciertos miembros de la Orden del Santo Sepulcro de Filipi-

nas, acompañados por el Lugarteniente de la época, el embajador Jesús Tambunting, a los cuales expresó la necesidad de crear una capellanía dedicada a los filipinos presentes en Jordania. Desde entonces el cardenal Tagle, Gran Prior de la Lugartenencia para Filipinas, así como los miembros de la Orden, han hecho todo lo posible para responder a esa necesidad de la Iglesia local.

Sus esfuerzos han llevado a la llegada a Ammán del P. Gerald Metal, el 19 de diciembre de 2016. El

padre Gerald empezó enseñando a conocer lo que le rodeaba y a ejercer sus funciones no solamente en Ammán, sino también en otras ciudades jordanas, por ejemplo en Aqaba, donde desde marzo de 2017 se celebra una misa en filipino, el tercer sábado del mes.

bado del mes.

El momento más significativo en 2017 para toda la comunidad fue la visita del cardenal Tagle, que inauguró oficialmente la Capellanía católica filipina de Jordania teniendo como capellán al padre Gerald Metal. Aprovechando la ocasión, el Gran Prior de la Orden para Filipinas, bautizó a dos recién nacidos en el lugar del Bautismo en Jordania. ■



El P. Gerald es capellán de la comunidad filipina en Jordania. Fue instalado oficialmente en sus funciones por el cardenal Tagle, arzobispo de Manila, Gran Prior de la Orden para Filipinas.

AL LADO DE LOS NIÑOS DE BELÉN

La Orden de Malta y la Orden del Santo Sepulcro unen sus fuerzas para ayudar al Hospital de la Sagrada Familia

El hospital de la Sagrada Familia es la principal obra hospitalaria de la Orden de Malta. En 2017, el Gran Magisterio de la Orden del Santo Sepulcro ha ayudado a esta importante institución a favor de la población local de Belén y más allá.

El Hospital de la Sagrada Familia de Belén, situado a 1.500 metros del pesebre donde nació el Niño Jesús, es conocido bajo varios nombres. Se le ha llamado Faro de la paz, el Preservador de Vida, el Jefe de elecciones, el Centro de formación médica de excelencia o el Creador de milagros diarios. Las familias vienen de toda Tierra Santa para pedir cuidados para sus bebés, sus madres y abuelas.

Desde 1990 han nacido en este hospital más de 75.000 bebés. Es más que suficiente para llenar un estadio con los jóvenes que han iniciado su vida en este hospital, donde musulmanes y cristianos trabajan juntos para dar la vida, la paz y la esperanza, sin distinciones de creencias religiosas, de origen o de condición económica.

En 1989, Su Santidad Juan Pablo II confió la gestión del Hospital de la Sagrada Familia a la Orden de Malta. El Papa insistió para que la presencia católica encarnada en ese hospital fuera mantenida y extendida para proporcionar cuidados a los más necesitados y ofrecer empleos significativos a los



Desde 1990, han nacido en el hospital de la Sagrada Familia 75 000 niños, donde cristianos y musulmanes trabajan juntos al servicio de la vida.

ciudadanos de Belén. La Orden de Malta aceptó el reto y ha reorganizado el hospital especializándolo en obstetricia y pediatría, con una unidad de cuidados intensivos dedicado a los neonatos, así como un centro de cirugía ginecológica. También se han creado una residencia y un programa de enseñanza.

El lema del Hospital es *lo mejor para los pobres*. Gracias a generosas ayudas, sus servicios están costeados a un 50% como mínimo, en una base de un criterio variable según los ingresos de la persona. Pone sus servicios a disposición de las familias más pobres. Los trabajadores sociales del Hospital realizan cuidados pas-

torales a los pacientes y ayudan a determinar los otros servicios necesarios a los pobres y a las familias de los refugiados. No se rechaza ningún tipo de servicio por razones económicas.

El Hospital propone el único sistema de Unidad de cuidados intensivos de tecnología punta de la región para los neonatos. Se ocupa de los recién nacidos de menos de un kilo, pero también de aque-

llos que se encuentran en perfecta salud. Ofrece mucho más que excelentes cuidados. Proporciona empleos significativos a más de 170 palestinos, aportando un dinamismo económico vital para la región. También compra su material a nivel local para ayudar esa economía con dificultades.

El Hospital es colaborador con otros hospitales e institutos locales e internacionales, entre los cuales está el *Bambino Gesù* de Roma. Localmente el Hospital de la Sagrada Familia ofrece más de una docena de prácticas para los estudiantes de la universidad de Belén en los campos de la salud y de la administración. También está asociado a otros hospitales locales para financiar cada trimestre jornadas de formación médica continua. Esos días de formación son realizados por profesores de medicina de todo el mundo que dan las clases gratis. Más de 70 profesionales de medicina participan en estos seminarios elevando el nivel de cuidados y la excelencia en Cisjordania. El Hospital mantiene también relaciones con los hospitales de Jerusalén y Tel Aviv, donde pueden ser enviados los neonatos que

requieren intervenciones quirúrgicas avanzadas.

El pasado mes de mayo una madre musulmana embarazada vino al Hospital con complicaciones posiblemente mortales. El Hospital fue capaz de hacer dar a luz a su hijo con dos meses de adelanto, salvando la vida de los dos. Durante la hospitalización del bebé en la Unidad de cuidados intensivos neonatales, que duró dos meses, la familia llevó un hermoso icono que representaba a la Sagrada Familia y que colgaron encima de las 18 incubadoras. Cuando preguntaron por qué habían hecho ese regalo, la madre dijo que porque la Sagrada Familia protege a los bebés, a los médicos y a las enfermeras de la Unidad y que las familias debían ver ese icono para acordarse de ese amor y de esa protección.

El Hospital de la Sagrada Familia es un lugar de testimonio cristiano y un signo duradero de paz, cuyas puertas están siempre abiertas y donde no se rechaza a nadie.

Michele Bowe
Orden de Malta

El «gracias» de los niños de Belén a los miembros de la Orden

Un centro de acogida para niños, llevado por las Hijas de la Caridad, ha recibido el apoyo de la Orden: el Gran Magisterio ha transmitido la ayuda específica que ha llegado de la Lugartenencia de Alemania. Nos alegra poder publicar algunas líneas de la emocionante carta que los niños

de ese “Holy Family Children’s Home” han escrito a sus benefactores de la Orden justo antes de las vacaciones de verano

«Sabemos que somos frágiles y también muy sensibles a los gestos de afecto, solicitud, calor humano y ternura. Tenemos, como todos los niños,

Los niños de la “Holy Family Children’s Home” escribieron a los miembros de la Orden para agradecerlos la ayuda que han aportado a las Hijas de la Caridad que animan ese establecimiento de educación.



una exigencia y una necesidad de gestos de humanidad, fraternidad y amistad, gestos que nos han sido rechazados injustamente desde nuestro nacimiento. Queridos amigos, la constancia con la que nos ayudan y se preocupan por nosotros nos emociona... Estamos muy agradecidos. Ustedes son nuestra fuerza y nuestro apoyo... ¡No nos olviden,

no nos abandonen! Llevamos dentro de nosotros la experiencia del abandono desde el seno materno... Es una experiencia muy dura y decepcionante que no se debe volver a vivir. Gracias de todo corazón por todo lo que siempre han hecho con mucho amor y que siguen haciendo con la misma generosidad. Les queremos mucho».

La experiencia del Holy Child Program en Beit Sahour

La relación entre el Holy Child Program y la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro ha comenzado hace varios años. La Superiora general de las Hermanas franciscanas de la Eucaristía, la madre Shaun Vergauwen, encontraba periódicamente al Gran Maestro de la Orden, el cardenal Edwin O'Brien, que ofreció un gran interés por las actividades de la comunidad y en particular por su obra en Tierra Santa. Esta relación revistió una dimensión nueva cuando se presentó una subvención a la Orden para asegurar la continuación del Holy Child Program.

En 2016, el Holy Child Program fue el beneficiario de un fondo de dotación del Dr. William W. Hamischfeger, a través de la generosidad de la Lugartenencia USA Western, y una contribución de la Lugartenencia USA Middle Atlantic. Gracias a estas donaciones generosas, el Holy Child Program pudo mejorar su autonomía y ha tenido una mayor estabilidad financiera esforzándose por ayudar a su personal cristiano local, impartir una educación y entrenamiento continuo y ofrecer su servicio vital a la comunidad. Esta subvención favorece una mayor esperanza al personal, así como a los padres cuando miran hacia el futuro de sus niños.

Fundado en 1995 por las Hermanas franciscanas de la Eucaristía, el Holy Child Program es uno de los escasos centros en el sector de Belén que sirve a los niños con problemas graves de comportamiento y emocionales, gracias a un tratamiento terapéutico ambulatorio. Situado en Beit Sahour

Fundado en 1995 por las Religiosas franciscanas de la Eucaristía, el Holy Child Program es uno de los raros centros en el sector de Belén que ayuda a los niños con problemas de comportamiento y emocional graves, por medio de un tratamiento terapéutico ambulatorio.



(donde se sitúa el Campo de los pastores), fue creado a petición de padres cuyos niños padecían trastornos psicológicos causados por la primera

Intifada, o de la incursión militar en Cisjordania por las fuerzas israelíes. El programa comenzó con cuatro niños y sus familias, y actualmente se hace cargo de 35.

Iskander Khoury, director del programa, comentó: «En cada niño que llega aquí, vemos algo; vemos su potencial. Vemos a un niño santo. Es la razón por la cual escogimos el nombre de Holy Child Program (la palabra holy significa santo en inglés). Podemos ver en este niño a un bailarín; en este otro, un músico. Pero a veces está enterrado. Estos niños forman parte de Tierra Santa. Forman parte de los niños del mundo entero. En cada niño, deberíamos plantar una semilla de esperanza y paz. En cada niño, podemos promover un cambio para el mundo entero».

LA VIDA DE LAS LUGARTENENCIAS

50 AÑOS DENTRO DE LA ORDEN: EL LUGARTENIENTE PARA ITALIA CENTRAL, LUIGI GIULIANELLI RECUERDA ESTOS AÑOS COMO CABALLERO

El Caballero Gran Cruz, Luigi Giulianelli, Lugarteniente encargado de Italia central, ha celebrado en 2017 sus 50 años de presencia en la Orden. A través de su testimonio recorreremos estos decenios de la historia de la Orden en una de sus Lugartenencias.

¿Qué es lo que le motivó para entrar en la Orden?

Al principio, tomé esta vía porque estaba inspirado por la tradición de mi padre. Entré muy joven en la Orden del Santo Sepulcro, hace 50 años, el 21 de diciembre de 1967. Mi padre falleció joven, a los 61 años, y el Lugarteniente de la época, el abogado Ciocetti, me llamó para invitarme a estar más presente en la vida de la Lugartenencia, pidiéndome ejercer el papel de Maestro de ceremonias, una función que realicé hasta el 8 de octubre de 2017.

Pensando en todos estos años, ¿hay algún momento en particular que ha amado más y que ha renovado su intención de realizar mejor la misión que ejercía en la Orden?

Todas las Investiduras. Cada vez que un nuevo Caballero o una nueva Dama entra en la Orden, es un momento de alegría. Tuve la gracia de vivir numerosas investiduras y cada ceremonia es diferente. Otro momento del que me acuerdo con un afecto particular es la peregrinación internacional que conduje a Lourdes en el 2005. Los numerosos Caballeros y Damas presentes en la gruta frente a la Virgen, la ceremonia intensa y todo el contexto me dieron un impulso fuerte y renovaron mi compromiso en el seno de la Orden. Durante estos 50 años, no he faltado nunca a una ceremonia importante y estoy muy agradecido por ello.



Luigi Giulianelli, Lugarteniente para Italia Central, considera su compromiso de Caballero como la realización de su vocación bautismal: vivir la Palabra de Dios que es, como dice san Pablo, "la espada del Espíritu" (Efesios 6, 17).

Podemos decir que la Orden se ha convertido en cierta manera en una familia para usted...

Absolutamente. Primero porque tuve la posibilidad de colaborar siempre con personas, los Lugartenientes, con las que se creó un clima familiar: Ciocetti, Alberti Poja, Lamberto Cantuti Castelvetti, Mario Cantuti Castelvetti, Consoli Palermo Navarra y Petrillo. Siempre hemos tenido relaciones marcadas por el respeto. El hecho de formar parte de la misma familia también se hace sentir en el



El futuro Lugarteniente Giulianelli con san Juan Pablo II, durante una celebración en la que participan los representantes de la Orden del Santo Sepulcro.

momento de los encuentros de Lugartenencia cada primer viernes de mes en la Basílica de la Santa Cruz de Jerusalén con el Gran Prior y durante otros momentos espirituales (retiros y preparación para los tiempos fuertes de la vida de la Iglesia). Las ocasiones de encuentro y de intercambios fraternales más espontáneos tampoco faltan. Además, al ser Roma el brazo operacional del Gran Magisterio, también he participado en ese ámbito, teniendo la posibilidad de mantener relaciones con el órgano central de la Orden.

La peregrinación a Tierra Santa es una experiencia decisiva para un miembro de la Orden. ¿Hay un lugar en particular que sea más significativo para usted en esa tierra en la que todos los Caballeros y Damas están tan unidos?

El lugar del que nos acordamos durante toda la vida es sin duda alguna el Santo Sepulcro. Entrar en el Edículo uno a uno y permanecer arrodillado delante del Sepulcro vacío de Cristo durante unos minutos es una experiencia única. Viniendo de una familia muy católica, esto fue para mí un momento de confirmación de mi fe. También tuve la posibilidad de visitar estos lugares con Mons. Natalino Zagotto que había ido a Tierra Santa más de cien veces: es importante poder descubrir los Lugares Santos guiado por alguien que los conozca verdaderamente bien.

¿Hay un pasaje de las Escrituras que le emocione más que otros?

Me gustan en particular los textos que se leen durante la Velada de armas y de Oración con sus tres lecturas y sus tres salmos que hablan de Jerusalén. Se ve a Jerusalén como un punto de llegada ya sea en la tierra como en el cielo. Las lecturas terminan con el Evangelio de la Resurrección.

¿Cómo vivió su nombramiento como Lugarteniente?

Con el paso de los años, fui Maestro de ceremonias, presidente del Latium, Secretario y canciller, y ahora se me pide ejercer la función de Lugarteniente. Primeramente dudé, pero luego vi que había alrededor mío mu-

chas expectativas y decidí aceptar. La emoción fue fuerte, sobre todo cuando el Gobernador general me entregó el decreto por el cual S.E. el cardenal O' Brien me nombraba Lugarteniente para Italia central. Lo que más me gustó fue el contexto en el que tuvo lugar: todos los Caballeros y Damas – que yo mismo investí durante todos estos años – se felicitaron por esta decisión y eso me animó.

La Orden tiene una historia larga pero, como toda la Iglesia, vive con su tiempo abriéndose al cambio, velando al mismo tiempo para no contravenir a la tradición. ¿De qué cambios ha sido testigo en estos últimos cincuenta años?

Nuestras ceremonias siguen siendo idénticas y esto nos ayuda a mantener la tradición y a actualizarla año tras año sin que se convierta simplemente en “historia” sino que también sea un componente vivo del “presente”. El elemento que cambia es el de los nuevos miembros: tenemos cada vez más jóvenes que piden formar parte de nuestra Orden. En la última Investidura, más del 40% de los admitidos tenían menos de 40 años. También observamos una necesidad creciente de espiritualidad y hemos decidido, gracias al apoyo de los Piores, dar una dimensión estrictamente espiritual a la preparación con los candidatos para la investidura, que dura un año.

Entrevista realizada por Elena Dini

PEREGRINOS EN TIERRA SANTA

Peregrinación de los Escuderos y Señoritas de la Orden

Movido por una voluntad común de introducir Tierra Santa de modo concreto y vivo en nuestras vidas, hemos deseado participar en esta peregrinación organizada por los Escuderos y Señoritas de la Orden. Desde el desierto en Jerusalén pasando por numerosos lugares importantes de la vida del Cristo, anduvimos los pasos de Jesús sobre la tierra que pisó hace 2000 años. Más que una peregrinación “ordinaria”, esta experiencia fue una verdadera iniciación a la tierra de nuestros antepasados en la fe, integrándonos en la vida diaria de los cristianos de Tierra Santa por quienes la Orden no deja de rezar y obrar.

Tan pronto como llegamos a Tel-aviv, nos pusimos en camino hacia Beerot en Judea con el fin de poder pasar allí nuestra primera noche en el desier-

to. Al día siguiente comenzamos una larga marcha por el cráter de Makhtesh Ramon en pleno desierto de Néguev, jalonada por las explicaciones de nuestro guía, el P. Nicolás.

Pudimos comprobar y también sentir concretamente hasta qué punto el agua es un elemento central y vital en la vida diaria de los que atravesaban el desierto.

La imagen del desierto se encuentra muy presente en los textos bíblicos tomando aquí todo su sentido: El desierto desnuda y este despojo es propicio a reforzar el vínculo que nos une con el Señor. Estuvimos rezando un tiempo allí antes de volvernos a poner en marcha hacia Massada donde pasamos la noche. Llegamos a la cumbre de la fortaleza de Massada pasando por la rampa de acceso



Estos jóvenes peregrinos han profundizado su fe recorriendo los territorios bíblicos donde se inscribe la historia de la salvación de toda la humanidad.

construida por los romanos durante su asedio en el año 73. Supimos que era allí dónde los Sicarios se habían suicidado antes de la entrada de los romanos en la ciudad después de siete meses de asedio. Símbolo que ilustra la resistencia frente a la opresión, los soldados del ejército israelí siguen viniendo para prestar juramento durante su servicio militar. Después caminamos hasta el mar Muerto para un merecido pero cronometrado baño. En efecto, el programa estaba muy cargado y nos pusimos rápidamente en ruta hacia el oasis de Ein Gedi donde el padre Nicolás nos hizo descubrir todas sus riquezas. La misa fue celebrada cerca del Jordán y renovamos allí nuestras promesas del bautismo.

En Nazaret visitamos los diferentes lugares donde se apareció el ángel Gabriel a María. Después fuimos al convento de las clarisas donde celebramos misa y visitamos el museo del Beato Carlos de Foucauld. Después nos dirigimos hacia Caná, donde se bendijo a los matrimonios, y posteriormente a Cafarnaún antes de salir hacia el monte de las Bienaventuranzas para un tiempo de oración y reflexión (...).

Por la mañana circulamos hacia el norte del país, hacia Dan Banias. Por fin, durante la travesía del lago de Tiberiades, leímos los pasajes de Jesús que calma la tempestad andando sobre las aguas, recor-

¿Quiénes son los Escuderos y Señoritas de la Orden?

La experiencia de los jóvenes Escuderos y Señoritas nació hace unos años en Francia. El reclutamiento se hace entre jóvenes ya universitarios. Se reúnen en equipos de diez personas en torno a un Caballero animador y un capellán, con encuentros espirituales mensuales. La formación que reciben los prepara a vivir su misión de modo profundo y voluntario. Los Escuderos participan en los grandes acontecimientos de la Lugartenencia, ayudando de manera muy concreta en un plano caritativo o litúrgico. Hacia los 27 años deben elegir si continúan en la Orden. Se arman caballeros unos tres o cuatro al año.

dándonos así que tenemos que depositar nuestra confianza en Él. Una velada improvisada animó la tarde, permitiéndonos vivir todos juntos un buen momento de amistad.

La peregrinación nos llevó más tarde hacia el Monte Thabor, lugar de la Transfiguración de Cristo y seguidamente nos paramos en el pozo de Jacob en Naplusa. Pasamos la tarde y noche en el pueblo de Aboud donde la presencia cristiana data de los primeros siglos. La comunidad nos acogió calurosamente y tuvimos la alegría de pasar una tarde bajo la influencia de la fraternidad.

Posteriormente visitamos Belén y rezamos en la

Basílica de la Natividad para alcanzar finalmente Jerusalén.

Estos pocos días fueron extremadamente enriquecedores y visitamos lugares importantes de la cristiandad como el Cenáculo, la abadía de la Dormición, el Monte de los Olivos o incluso Getsemaní. También realizamos el Vía Crucis en la Vía Dolorosa antes de poder descubrir la tumba de Cristo: el Santo Sepulcro.

Nuestro descubrimiento de Jerusalén se terminó con una magnífica velada de armas en la iglesia de Santa Ana y al día siguiente la misa de acción de gracia por las investiduras, en el Santo Sepulcro, donde cuatro de nuestros amigos Escuderos fueron cruzados pasando a Caballeros.

«Nos parece que ha llegado el momento de generalizar esta realidad comunitaria, para asegurar a la Orden una renovación de calidad»

Alfredo Bastianelli

Canciller de la Orden, en una carta a los Lugartenientes dedicada a la experiencia francesa de los Escuderos

Nuestra peregrinación se terminó con una parada en Abu Gosh, lugar de Emaús donde Cristo se apareció a sus discípulos después de su Resurrección. Esta parada nos incitó a ir a visitar a los monjes benedictinos que viven allí y recibir el for-

midable testimonio de esta comunidad que asegura continuamente una presencia fraternal en esta región destrozada por los conflictos. ¡Un bello mensaje de amor y esperanza para terminar esta peregrinación!

Una noche de vela en el Santo Sepulcro

Unos jóvenes de la Lugartenencia de Bélgica han podido pasar una excepcional noche de vela encerrados dentro de la basílica del Santo Sepulcro. Para muchos, esta perspectiva valía el viaje y fue anhelada con esperanza, impaciencia y curiosidad. Testimonio de uno de ellos, David Colling:

«Se mide realmente el privilegio de pasar la noche en este lugar santo cuando nos encontramos enfrentados a la soledad. Quien haya podido visitar el lugar, sabe que su visita de día no tiene nada que envidiar a la Plaza de San Pedro el domingo de Ramos, o a la calle Nueva de Bruselas en período de rebajas. Sin embargo, ¡qué lujo poder pedir el silencio! Para obtenerlo, bastaba con callarse. Nuestro primer enfoque del complejo fue descubrirlo a través de lecturas de naturaleza históricas y arquitecturales. Convenía primero informarse del entorno, enterarse de su evolución. Sin embargo, sensibilizados por nuestro huésped franciscano sobre el hecho de que el acceso al Edículo sería posible sólo hasta medianoche, debido a las diferentes liturgias que habría después, apretamos el paso de las visitas para dedicarnos más a la oración. Nos fuimos directamente después por parejas, solos, de dos en dos o de tres en tres hacia el mismo lugar donde Cristo fue depositado. Mientras que por el día el paso por el Edículo permite tan solo unos segundos para rezar, por la presión del flujo de visitantes, nosotros pudimos permanecer varias decenas de minutos y orar delante de la Tumba vacía. Pero en realidad, desaparece la noción del

tiempo cuando nos encontramos delante de la Tumba y me sería imposible decir cuanto tiempo estuve.

Mientras que unos estaban orando en el Edículo, otros pasaban de una capilla a otra, para estar lo más cerca posible de los Lugares Santos. A título personal, el lugar del Calvario me ha producido una fuerte impresión. Qué extraña sensación poder acercarme al lugar en el que fue plantada la Cruz, en la cima del Gólgota, cuya roca está aparente. ¡Qué belleza ortodoxa en esa capilla erigida en ese lugar!

De común acuerdo nos consideramos afortunados por haber podido pasar esta noche de excepción en compañía de nuestro querido Lugarteniente, que había preparado para la ocasión varias lecturas y reflexiones, en torno a los temas del sufrimiento y de la muerte.

Durante la segunda parte de la noche tuvimos la ocasión de asistir, a veces desde lejos, a “ballets” litúrgicos diversos y variados, de parte de los ministros de las diferentes confesiones. A pesar de las inevitables tensiones de la utilización común de los lugares por las diferentes confesiones que se perciben a veces en los medios de comunicación, hemos podido medir el respeto recíproco manifestado por los latinos, griegos ortodoxos, armenios y coptos, particularmente cuando vinieron para echarse incienso unos a otros en medio de sus liturgias respectivas. Fue un bello ejemplo de alianza ecuménica en el centro de los lugares que son para nosotros los más santos».



La oración en el Santo Sepulcro acerca a Cristo y reaviva el deseo de ser testigo alegre de su resurrección en el corazón del mundo de hoy.

«Todo llega según los plazos y la voluntad de Dios»

La peregrinación tan esperada para Stephen y Renetta Torres

Deir Rafat es un lugar especial para los Caballeros y Damas de la Orden: fue aquí donde en 1927, el Patriarca Luigi Barlassina quiso hacer erigir un santuario en honor de María Reina de Palestina, que es la patrona del Orden del Santo Sepulcro. Hace ya pues casi un siglo que este lugar atrae a cristianos fieles de Israel, Palestina y de otros lugares, en particular el día de la fiesta de la Bienaventurada Virgen María de Palestina, que cae el 25 de octubre pero que normalmente es celebrada por la comunidad local el domingo siguiente.

Todo esto, Stephen y Renetta Torres de Albuquerque lo ignoraban cuando llegaron a Deir Rafat el 29 de octubre de 2017, con otros 2000 fieles más. «¡Qué coincidencia feliz! Estábamos allí pero ignorábamos que se celebraba la fiesta de Nuestra Señora de Palestina. Dios quiso que fuéramos allí en aquel momento: es lo que había previsto para nosotros». Así expresó Stephen Torres la experiencia vivida con su mujer durante la peregrinación en Tierra Santa, que tuvo para esta pareja el efecto de un bálsamo después de las duras pruebas que habían atravesado. Originario del estado de Nuevo México (USA), Stephen y Renetta, Caballero y Dama de la Orden, tenían en su corazón desde el 2005 el deseo de ir a Tierra Santa como peregrinos, pero la enfermedad y la defunción de su hijo les obligó retrasar durante mucho tiempo ese sueño.

Dejemos a Renetta contarnos desde el fondo de su corazón lo que vivieron: «Hacía ya 12 años que tratábamos de ir a Tierra Santa pero nuestra situación no se estabilizaba. Pienso que todo llega según



En el Santuario de Nuestra Señora de Palestina, Stephen y Renetta honraron a la Madre de Dios que les ayudó a atravesar grandes pruebas.

los plazos y la voluntad de Dios. Aquí en Deir Rafat, siento la mano del Señor tan cerca de mí... Estamos aquí para participar en esta celebración eucarística con nuestro hábito de Caballero y Dama del Santo Sepulcro y no pensábamos que fuera posible. Todo esto es un don de Dios. Creo que es la fe profunda en Él quien guía nuestros pasos. Hemos perdido un hijo hace seis años y, para nosotros, este viaje es verdaderamente especial. Quería venir con nosotros pero las complicaciones que precedieron su muerte se lo impidieron. Es la Bienaventurada Madre de Dios quien nos ayudó a atravesar las pruebas de la vida. Es tan importante para nosotros y, evidentemente, lo es también para las personas de este país».

Testimonio realizado con la colaboración de Vivien Laguet

Una hora de adoración durante la peregrinación a Jerusalén

La oración nos permite cumplir nuestra misión de apoyo hacia el Patriarcado Latino de Jerusalén. El libro que editamos en 2017 (disponible en sitio web del Gran Magisterio, www.oessh.va, en la sección Espacio Medios) ha sido concebido para guiar a los peregrinos en la experiencia de la adoración eucarística en Jerusalén, en la iglesia armenia católica de Nuestra Señora del Espasmo, que conmemora el dolor de María cuando encuentra a su Hijo con la cruz auestas, en la cuarta estación de la Vía Dolorosa. Muchos Caballeros y Damas lo han utilizado, incluso para unirse en la distancia a la oración, desde su casa o iglesia parroquial. ¡Este libro no tiene fecha de caducidad, sigue siendo actualidad. No duden en descargarlo y difundirlo!

LAS VISITAS DEL GRAN MAESTRE

Después de las fiestas, el cruzamiento de cuatro nuevos miembros de la Orden en el Colegio Pontificio de América del Norte en Roma – institución donde estuvo como rector el cardenal O'Brien de 1990 a 1994 – tuvo lugar en presencia de los cardenales Blase Joseph Cupich, de Chicago y Donald William Wuerl, de Washington D.C. El 19 de enero, el Gran Maestre concelebró en la misa de ordenación episcopal de Mons. Parker, comendador con Placa de la OESSJ, que fue su asistente especial y su secretario particular de 2012 a 2013.

Los días 10 y 11 de febrero, el cardenal Edwin O'Brien visitó la **Lugartenencia** que en octubre de 2016 fue renombrada oficialmente **de Suecia y Dinamarca** para la Investidura en Estocolmo.

La visita comenzó con una cita en el Palacio real el 10 de febrero para el encuentro con la mayor autoridad del Estado sueco para las órdenes de caballería reales. Fue un signo importante de amistad, confianza recíproca y reconocimiento mutuo entre nuestra Orden católica y el Reino -luterano- de Suecia. El cardenal O'Brien fue recibido por la Guardia de honor y llevado a la Sala de las Órdenes de caballería reales donde el Canciller de las Órdenes reales, el Sr. Ingemar Eliasson, pronunció un discurso de bienvenida al que respondió enseguida el Gran Maestre. Después de los saludos vino el tiempo de la comida durante la cual el Sr. Eliasson recibió la Cruz del mérito con Placa de Oro.

La ceremonia de Investidura tuvo lugar el 11 de febrero en la catedral de San Erico y fue, como siempre, un momento de gran comunión y fraternidad. La celebración eucarística fue seguida de una cena en honor al Gran Maestre, durante la cual Bo

Theutenberg dimitió de su cargo de Regente ad interim de la Lugartenencia y el cardenal O'Brien remitió los decretos del nombramiento al nuevo Lugarteniente Tommy Thulin y al nuevo Gran Prior de la Lugartenencia, el obispo de Copenhague, Mons. Czeslaw Kozon, que será asistido por el Gran Prior coadjutor sueco, Mons. Stejpan Biletic.

Algunos días más tarde, el 18 de febrero, el Gran Maestre celebró la Investidura de la **Lugartenencia para Italia Sicilia**, en Palermo.

Durante el mes de marzo, el cardenal O'Brien ha recorrido muchos kilómetros yendo sucesivamente a las Investiduras de **África del Sur**, en Ciudad del Cabo, y luego a **Moscú**, Rusia.

En abril, el Gran Maestre participó en las celebraciones de la Semana Santa y la Solemnidad de Pascua en Roma. Después de la reunión de primavera del Gran Magisterio que tuvo lugar en la sede de Roma del 2 al 4 de mayo de 2017, el cardenal



O'Brien celebró la Investidura de 29 nuevos miembros de la Orden, entre ellos Mons. Fabio Fabene, obispo titular de Montefiascone y subsecretario del Sínodo de los Obispos, en la catedral San Lorenzo de **Viterbe**. El fin de semana del 12 al 14 de mayo, el Gran Maestre fue a Zagreb.

La primera investidura y creación de la **Delegación Magistral para Croacia** fue celebrada en la catedral de la Asunción de la Bienaventurada Virgen María. Por la tarde del 13 de mayo, los participantes a la ceremonia visitaron el museo dedicado al beato Alojzije Stepinac, cardenal y Caballero del Santo Sepulcro. Después asistieron a la inauguración de la



exposición sobre los vínculos históricos entre Croacia, la Orden del Santo Sepulcro y Tierra Santa.

Después de haber celebrado las investiduras del mes de junio en Halifax (**Lugartenencia para Canadá Atlántico**) y en Salzbourg (**Lugartenencia para Austria**), el Gran Maestre presidió las dos reuniones regionales de las Lugartenencias americanas (del 1 al 3 de junio en **Omaha**, Estados Unidos) y europeas (el 27 y 28 de junio en la sede del Gran Magisterio de **Roma**) durante la cual S. E. recibió formalmente al nuevo Gobernador General de la Orden, el Embajador Leonardo Visconti di Modrone.

Del 15 al 18 de julio, el cardenal Edwin O'Brien se fue a **Ammán** donde se encontró con el príncipe Hassan del Reino hachemita de Jordania, el cual está



comprometido particularmente en el campo del diálogo cristiano-islámico y en la cuestión de los refugiados. Respecto a este encuentro, el Gran Maestre declaró que el príncipe «refleja la moderación del Reino en un epicentro de turbulencias del mundo. El sobrino del rey de Jordania subrayó los valores comunes entre el judaísmo, cristianismo e islam: la fe en un Dios compasivo y lleno de amor, y el deseo universal de paz».

Tomó parte, al mismo tiempo en la ceremonia de entrega de diplomas en la Universidad de Madaba, que el cardenal acompaña a través de la Fundación Vaticana San Juan Bautista, de la que es presidente.

Después del descanso estival, el Gran Maestre presidió las ceremonias de Investidura en La Valette (**Lugartenencia para Malta**) los días 22-23 de septiembre, en Burdeos (**Lugartenencia para Francia**) del 29 de septiembre al 1 de octubre y se fue los días 20 y 21 de octubre a Echternach para las investiduras para Luxemburgo.

Unos días después, los miembros del Gran Magisterio, se encontraron en Roma para la habitual reunión de otoño, presidida por Su Eminencia. La reunión del Gran Magisterio fue un motivo para celebrar juntos una de las fiestas más importantes de la Orden, la fiesta de la Bienaventurada Virgen María Reina de Palestina, por la que los amigos más queridos de la Orden del Santo Sepulcro se unieron en torno al Gran Maestre en el Palazzo della Rovere, sede del Gran Magisterio, a unos pasos de la basílica de San Pedro de Roma donde se celebró una misa en la mañana del 25 de octubre, en honor de la Patrona de la Orden.

Al final del mes de octubre, el cardenal O'Brien volvió a Estados Unidos para celebrar la Investidura de la Lugartenencia **USA Middle Atlantic** en Baltimore (Maryland), archidiócesis de la que el Gran Maestre fue arzobispo antes de ser llamado a Roma para dirigir la Orden del Santo Sepulcro.

Durante el mes de noviembre, el cardenal Edwin O'Brien hizo una visita a la **Lugartenencia de Gibraltar**, donde presidió la ceremonia de Investidura el 18 de noviembre. Unos días antes de su salida, el Gran Maestre tuvo la ocasión de realizar una de sus acostumbradas visitas al cardenal Andrea Cordero Lanza di Montezemolo, Asesor de honor de la Orden, durante la cual celebró la Misa en su piso. El cardenal Montezemolo, nos dejó ese mismo fin de semana y, al lado del cardenal O'Brien, asistieron a los funerales las mayores autoridades de la Orden el día 21 de noviembre, llenos de reconocimiento por el servicio realizado por el Asesor de honor.

El 24 de noviembre, Su Eminencia celebró la Investidura de Mons. Andrew McLean Cummings y del P. Michael Sedor en la Congregación para las Iglesias orientales en presencia del cardenal Leonardo Sandri, Prefecto, y de todo el equipo de la Congregación con la que la Orden está a menudo relacionada y colabora dentro del marco de la ROACO (Reunión de las Obras para la Ayuda a las Iglesias Orientales). A principios del mes de diciembre, el Gran Maestre, acompañado por el Lugarteniente General Agostino Borromeo, por el Gobernador General Leonardo Visconti di Modrone y del Vicegobernador General Patrick Powers, fue a **México** para presidir la Investidura de 18 nuevos miembros de la Orden en esa Lugartenencia que se dota de energías nuevas. ■

RECUERDOS DE LOS GRANDES ACONTECIMIENTOS DEL AÑO EN LAS LUGARTENENCIAS

La Orden está presente y activa en los cinco continentes. En las páginas siguientes encontrarán algunas fotos de los momentos importantes vividos por las diferentes Lugartenencias del mundo que nos ilustran la vida diaria de los miembros de la Orden a nivel local. Pueden encontrar mucha más información y relatos en nuestra página www.oessh.va, en la sección dedicada a las Lugartenencias.



COPYRIGHT ORNELLA FULCO

El domingo 29 de octubre de 2017, en la sugestiva basílica-santuario María Santísima Annunziata en Trapani, la **Lugartenencia para ITALIA SICILIA** celebró la fiesta de la Bienaventurada Virgen María, Reina de Palestina, Patrona de la Orden del Santo Sepulcro de Jerusalén. Después de un breve momento de oración guiado por el obispo de Trapani y el Prior, Mons. Pietro Fragnelli, delante de la imagen de la Virgen de Trapani, más de 200 Caballeros, Damas y novicios entraron en procesión en el Santuario siguiendo al que todavía era Lugarteniente en aquel momento, el Caballero de Gran Cruz Giovanni Russo, que al final de la celebración se dirigió a la asamblea en estos términos: «Hoy sentimos el deseo de encontrar a personas que sean capaces de ofrecer un testimonio claro y radical de fe y vida (este es el verdadero significado de nuestras capas e insignias). Debemos dar este testimonio en cualquier momento, en el seno de la familia, en el ejercicio de nuestras profesiones, en la administración de temas públicos, en nuestras relaciones con nuestro prójimo».

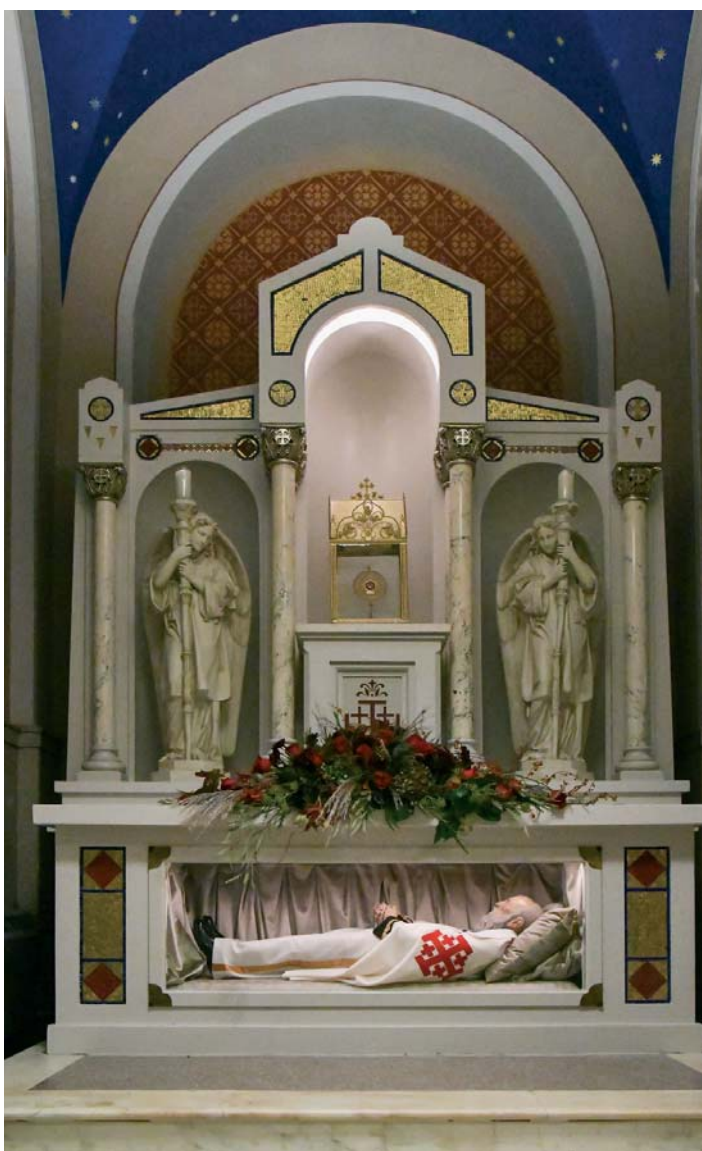


La **Lugartenencia de TAIWÁN** siente profundamente su vínculo con la Iglesia universal. En 2017, se celebró una misa para recordar el cuarto aniversario del pontificado del papa Francisco en la iglesia de la Sagrada Familia de Taipei, la iglesia católica más grande de Taiwán. En la foto figuran los Caballeros y Damas de la Orden, con el vicepresidente Chen Chien-Jen, también miembro de la Orden, y su mujer.

El retiro nacional australiano de la Orden marcó el año 2017 para las **Lugartenencias AUSTRALIANAS**, predicado por Mons. Giacinto-Boulos Marcuzzo del Patriarcado Latino de Jerusalén del 28 al 30 de julio en Sidney, al margen del primer encuentro regional de Lugartenencias de los países del Sol naciente, que también implicó a representantes de Nueva Zelanda, Filipinas y Taiwán. El retiro se celebró bajo la mirada del bello icono de Nuestra Señora de la Cruz del Sur. La Cruz del Sur es una constelación visible únicamente desde el hemisferio meridional y constituye un símbolo tradicional de Australia. El icono fue encargado especialmente para esta ocasión por las Lugartenencias australianas y representa la Cruz de Jerusalén por encima del globo que María protege con su mano. Al final del retiro, Mons. Anthony Fisher, arzobispo de Sidney y prior de la Orden, bendijo el icono y se lo entregó a Mons. Marcuzzo para que se lo llevara con él al Patriarcado Latino, en signo de proximidad espiritual entre la Orden en Australia y la Iglesia en Tierra Santa.



La Lugartenencia para USA NORTH CENTRAL ha obrado para que se dedique un altar al beato Bartolo Longo en el Santuario de Nuestra Señora de Pompeya que se encuentra en Chicago, deseado y costeadado con las contribuciones voluntarias de Caballeros y Damas de esta Lugartenencia americana. El altar fue construido como una réplica del altar en el que se encuentra el cuerpo del beato, en el santuario de la Bienaventurada Virgen del Rosario en Pompeya, y contiene una efigie del Caballero llevando la capa de la Orden. «Estamos siguiendo el procedimiento – nos explican desde la Lugartenencia de USA North Central – para que se reconozca el altar como santuario nacional del Beato Bartolo Longo».



Después de la institución de la Sección de Pompeya, dedicada a la Bienaventurada Virgen del Rosario, de la Delegación que lleva el nombre de la Virgen María del Arco y de la Delegación dedicada a Nuestra Señora Reina de Palestina en Scafati (Salerno), la **Lugartenencia para ITALIA MERIDIONAL TIRRENA** ha creado en 2017 una Delegación dedicada a la Virgen de Montevergine (Avellino). El 30 de septiembre, la abadía territorial de Montevergine acogió así una ceremonia solemne presidida por el Gran Prior de la Lugartenencia, Mons. Beniamino Depalma, arzobispo emérito de Nola, durante la cual Dom Riccardo Luca Guariglia, abad territorial de Montevergine y ahora Prior de la «Délégation Montevergine», recibió la Investidura con treinta y seis Caballeros, cuatro Damas y cuatro eclesiásticos.



En mayo, un grupo de Caballeros y Damas de la **Lugartenencia para CANADÁ ATLÁNTICA** fue a Tierra Santa. El grupo fue al Patriarcado Latino donde el Caballero Will Sweet recibió la Concha del Peregrino de manos de Mons. Kamal Hanna Bathish, vicario general emérito. Luego el grupo se detuvo para escuchar las noticias de primera mano concernientes a la situación de los cristianos en Tierra Santa.

Con motivo de la conclusión del centenario de la última aparición de la Virgen de Fátima a los tres pastores en 1917, tuvo lugar en la basílica de San Pedro, el 12 de octubre de 2017, una solemne celebración litúrgica, precedida por una gran procesión promovida por la sección de Latium de la Unitalsi. La **Lugartenencia para ITALIA CENTRAL** estuvo presente en este importante momento de comunión con la Iglesia universal, con



más de cien Caballeros y Damas de la Sección de Roma de la Orden de Caballería del Santo Sepulcro de Jerusalén, guiados por el miembro del Gran Magisterio Saverio Petrillo, el Lugarteniente para Italia central Luigi Giulianelli y el presidente de la Sección Roma de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén, guiados por Saverio Petrillo miembro del Gran Magisterio, el Lugarteniente para Italia central Luigi Giulianelli y el presidente de la Sección de Roma Francesco Sicilia. Después de la procesión a lo largo de la vía della Conciliazione, el cardenal Angelo Comastri, Vicario del Papa para la Ciudad del Vaticano, animó la recitación del Rosario y celebró la Santa Misa en presencia del Gran Prior de la Lugartenencia, Mons. Franco Croci. En la vida de la Lugartenencia son muy importantes los momentos de fraternidad y de oración comunitaria.



Del 8 al 15 de marzo de 2017, la **Delegación magistral para la REPÚBLICA CHECA** organizó una peregrinación en Tierra Santa dirigida por el padre Milano Pálkovic con Baron Jaroslav Battaglia, también Caballero, en la que participó un grupo de 55 peregrinos. El grupo fue acogido calurosamente en el Patriarcado Latino por Mons. Pierbattista Pizzaballa quien entregó la Concha del Peregrino a los miembros de la Orden.

Otra actividad fundamental para la vida de las Lugartenencias es la preparación de los candidatos para la investidura. La **Lugartenencia para ESPAÑA OCCIDENTAL** organizó el 16 y 17 de junio un curso dedicado a los aspirantes a Caballeros y Damas, una cita que se repite cada año bajo la fórmula de dos días de intercambio y coexistencia con algunos miembros para permitir a los que están a punto de integrarse en la Orden conocer en profundidad no sólo el funcionamiento, las finalidades y objetivos de esta institución pontificia, sino también vivir el espíritu de fraternidad que se respira dentro de sus Lugartenencias.



Doce miembros de la Orden, entre los que se encuentra el Padre Dominico Christian Eeckhout, guía acreditado, de la **Lugartenencia de BÉLGICA**, y once miembros de la **Lugartenencia de CANADÁ-QUEBEC**, peregrinaron a Tierra Santa en octubre de 2017. El grupo fue recibido en el Patriarcado Latino de Jerusalén. Sentado en primera fila, reconocemos, en el centro, a Monseñor Pierbattista Pizzaballa, Administrador Apostólico del Patriarcado y Gran Prior de la Orden, a su izquierda, el cardenal Gérald Cyprien Lacroix, Gran Prior de la Lugartenencia de Canadá-Quebec y arzobispo de Quebec, a su derecha el Lugarteniente Jean-Claude Michaud. Esta peregrinación a los orígenes de nuestra fe cristiana es esencial para vivir plenamente nuestra vocación de Caballeros y Damas, llamados a ser testigos con generosidad de la luz de Cristo Resucitado en la sociedad actual.

La Lugartenencia para MALTA aprovechó el mes de noviembre – en el que se conmemoran de manera particular a los difuntos – para proponer una misa en memoria de los miembros de la Orden que nos dejaron, en la iglesia Santa María tal-Angli a Baħar lċ-Cagħaq, seguida por un momento amistoso en el centro pastoral de la iglesia. El año se concluyó con un encuentro para preparar Navidad, durante el cual los miembros fueron invitados, con sus familias, a pasar un poco tiempo juntos y aprender a conocerse mejor de manera más informal.



La Lugartenencia para AUSTRIA estuvo activamente presente a nivel eclesiástico nacional participando en una cita ecuménica apasionante: la Noche de las Iglesias. El Consejo ecuménico de las Iglesias, a través de cerca de 650 parroquias y millares de voluntarios, organizó la 13ª edición de este acontecimiento que contabilizó a 350.000 visitantes el 9 de junio de 2017. La iniciativa propone abrir las puertas de las iglesias para favorecer un mejor conocimiento y discutir sobre temas referentes a la vida de las personas y la sociedad. La Lugartenencia para Austria, en las Delegaciones de Klagenfurt, Linz y Viena, aprovechó esta ocasión para presentar la Orden y su compromiso en Tierra Santa a través de conferencias, con un espacio dedicado a informar y vender productos provenientes de Tierra Santa.

Dos secciones de la **Lugartenencia para SUIZA** realizaron peregrinaciones durante este año 2017. La sección suiza alemana se fue en mayo bajo la dirección de Abuna Bernt Besch, Canónigo del Santo Sepulcro y sacerdote del Patriarcado Latino, y los Caballeros y Damas suizos de lengua italiana en noviembre bajo la dirección del profesor Marcello Fidanio. Encontrarán a continuación el resumen de un testimonio de una participante: «Me han impresionado mucho las visitas que hicimos a los proyectos escolares que ayudamos económicamente. El director hizo visitar a todo el grupo la escuela y nos saludaron calurosamente los alumnos con uniforme. El entusiasmo de los profesores así como el de los alumnos fue contagioso para mí – es algo que echo de menos en Suiza. El término «piedras vivas» ha sido utilizado a menudo por profesores y sacerdotes. Los alumnos son fortificados por la fe transmitida y vivida, y tienen un objetivo, lo que se demuestra con sus buenos resultados (...) Era mi primera visita a Tierra Santa. Me ha impresionado mucho sentir la fuerza de la fe cuando nos encontramos entre tantas personas que comparten los mismos ideales, y esto sobre todo durante nuestro Vía crucis a lo largo de la Vía Dolorosa. ¿Qué pudo sentir Jesús en su época? (...) Muchas personas se agolpaban de modo ruidoso en esos callejones estrechos. Nuestro acompañante Abuna Bernt nos explicó que en su época, era igual. Y estábamos en el centro de ese alboroto hasta la basílica del Santo Sepulcro. Y luego la redención. Le damos gracias».

Henrieta Suter, Muri AG

miembro de la Orden desde 2016, sección de Suiza alemana



TRAS LAS HUELLAS DE CRISTO EN ROMA

Las reliquias de Tierra Santa que se conservan en la Ciudad eterna

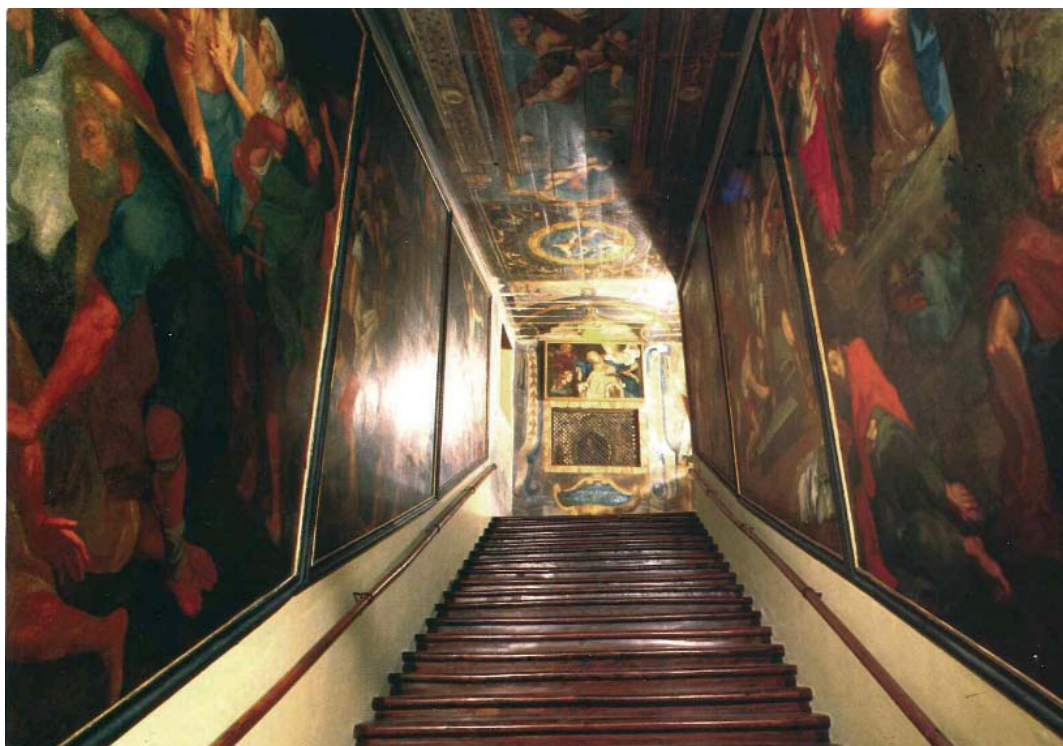
Un trozo de la cruz, la “Escalera Santa” que Jesús subió durante el camino de su ejecución, las espinas de la corona con la que fue torturado, la tierra que provenía del Calvario e incluso unas astillas de la cuna de Belén, son algunas de las reliquias que atraen aún hoy a peregrinos del mundo entero a Roma. ¿Cómo y por qué llegaron hasta aquí?

Massimo Centini, profesor de antropología en la Universidad de Turín, ha realizado un estudio interesante sobre los vínculos que existían entre Roma y Tierra Santa, y sobre la autenticidad de las reliquias. Según él, durante los primeros siglos del cristianismo, se consideraba como reliquias tanto los elementos originales como las copias o incluso lo que entraba “en contacto” con éstos. Es la razón por la cual certificar la procedencia es casi una misión imposible.

Gran parte de las reliquias presentes en Roma están relacionadas con una personalidad muy importante, la de santa Elena, madre del emperador Constantino. En torno al año 326, un viaje a Tierra Santa le permitió ver y traer a Roma y a Constantinopla ciertos objetos relacionados con la pasión de Cristo, que reforzaron la devoción de los fieles y la figura del emperador como protector del cristianismo.

La iglesia promovida por santa Elena en persona, la Santa Cruz de Jerusalén, protege algunas de esas reliquias. La parte más antigua de la iglesia es una sala de apenas unos 40 metros cuadrados. Está fechada en el año 225, aunque ha sufrido transformaciones con el paso del tiempo.

En este pequeño lugar de culto, uno de los tres “lignum crucis” fue traído por santa Elena, que lo encontró en Tierra Santa (se conservan los otros



Cuando se visita la basílica de San Juan de Letrán en Roma, los peregrinos suben la “Escalera Santa” de rodillas. Puede ser una parte de las escaleras del palacio de Poncio Pilato donde fue condenado Jesús.



Se venera la columna de la flagelación en la basílica de santa Práxedes, cerca de Santa María la Mayor.

dos en Jerusalén y Constantinopla). Según la leyenda, estos tres trozos de madera fueron encontrados durante las excavaciones que pretendían encontrar la Cruz de Cristo. Para saber cuál de los tres era de Jesús, se los puso en contacto con una mujer enferma, que consiguió curarse gracias a uno de esos trozos.

También se encontraron un clavo de la cruz, una parte del título que justificaba la condena y las espinas de la corona del Señor que son venerados en la iglesia de la Santa Cruz en Jerusalén. Santa Elena también se llevó con ella una gran cantidad de tierra que provenía del Calvario, ahora conservada bajo el pavimento de la iglesia.

La Escalera Santa es otro de los elementos más venerados por los peregrinos en Roma. Más de un millón de fieles suben de rodillas la escalera, que según la tradición, condujo al Señor al Palacio de Poncio Pilato, donde fue después condenado. Una

vez más, fue gracias a Elena que esta escalera, compuesta por 28 peldaños de piedra, se trasladó a Roma. Para evitar su deterioro, la escalera se recubrió con madera en 1723.

El arquitecto Domenico Fontana, para facilitar la gran circulación de peregrinos, construyó a finales del siglo XVI una escalera paralela a la original para que los peregrinos, después de haber subido por la original, pudieran bajar por la segunda. Así es como se consolidó el edificio que se puede visitar con la basílica de San Juan de Letrán.

En la basílica de santa Práxedes, una iglesia bizantina cerca de Santa María la Mayor, se venera la columna de la flagelación, donde Cristo fue atado para recibir los latigazos. Es un trozo de piedra, de apenas de 63 centímetros de altura, con un agujero en el que debía encontrarse un pedazo de hierro. Observamos inmediatamente que el pedazo de piedra forma parte de una columna muy grande. Antes de ser transportada hacia Roma, hacia 1223, se veneraba la columna en la iglesia de los Santos Apóstoles en Jerusalén.

La basílica Santa María la Mayor posee un fragmento de la cuna de Jesús. Bajo el altar de esta basílica romana, fue realizada en el siglo V una copia de la gruta de Belén y se veneran estos trozos de madera que proviene de Tierra Santa, llevados a Roma por los peregrinos.

Una de las reliquias menos conocidas del Vaticano es el fragmento de la lanza con la que el centurión Longinos hirió a Cristo en la cruz. Se encuentra en la basílica San Pedro, en una de las estatuas que hacen las veces de pilar de la cúpula central, que miden 4 metros de altura. La reliquia está recubierta con oro y fue ofrecida por el sultán turco al Papa Inocencio VIII, ya que había sido transportada a Constantinopla en la época bizantina.

Las reliquias de Tierra Santa hacen de Roma una especie de “Nueva Jerusalén” y hacen que la Ciudad eterna tenga un nuevo centro de peregrinación, después de que el cristianismo perdiera su autoridad en Palestina. Roma se ha convertido en el lugar de culto por excelencia. Esta idea se hizo mayor con la celebración del primer jubileo de la historia, convocado en 1300, después de la pérdida del último bastión cristiano en Tierra Santa, san Juan de Acre.

Antonio Olivie

Roma Reports TV News Agency

«DÉSIR DE JÉRUSALEM»

*H*ay nombres de ciudades o nombres de hombres que cuando se pronuncian en cualquier lengua, despiertan en ese preciso instante un pensamiento tan grande, un recuerdo tan intenso que los que oyen pronunciar ese nombre, cediendo a un poder sobrenatural e invencible, se sienten casi caer de rodillas. Jerusalén es uno de esos nombres santos para todas las lenguas humanas».

Con esta imagen de Alejandro Dumas empieza el libro «*Désir de Jérusalem*». Elegida por el presidente de la Fundación Fourvière, Jean-Dominique Durand, en su prefacio, refleja perfectamente el poder evocador de la ciudad de Jerusalén. Toda la obra se empeña en rendir cuentas del misterio de esta «ciudad tres veces santa». Editado por la Fundación Fourvière después de una exposición de 2007, el libro hace entrar al lector en las dimensiones histórica, espiritual y artística de Tierra Santa de manera pedagógica. La iniciativa nació de la colaboración de dos miembros de la Orden del Santo Sepulcro: Bernard Berthod, conservador del museo de Arte Sacro de Fourvière, y Joël Bouëssée, iconógrafo de la Orden. Entre los dos reunieron las piezas excepcionales provenientes de varias colecciones, todas ellas testigos de peregrinaciones a Tierra Santa. Perfecto para los apasionados de arte, el libro reúne estas obras excepcionales y valiosas, conjugando así arte y fe. Dos secciones del libro están dedicadas por completo a la exposición de «objetos de devoción» y de la Cruz de Jerusalén, también símbolo de la Orden del Santo Sepulcro. Varios objetos acompañan así el itinerario interior del peregrino en Tierra Santa: reliquias de la pasión, acuarelas, sudarios, cruz... Todo es una ayuda para presentar a Cristo en esa Tierra. Permite el paso de lo concreto a lo espiritual. En un formato original y práctico, estas explicacio-

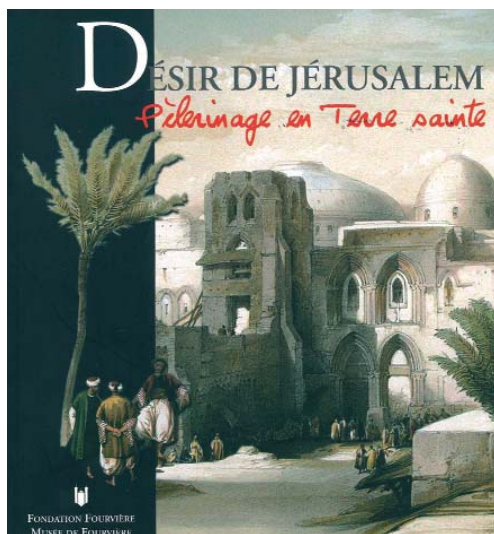
nes e ilustraciones desfilan bajo la mirada del lector, suscitando en él ese «deseo de Jerusalén».

La obra concede información para quienquiera que tenga el deseo de Tierra Santa. Invita a meditar sobre Jerusalén, su historia y su fecundidad antes de salir de peregrinación. Los autores animan a informarse antes de salir, y este esfuerzo por informarse y alimentarse constituye sin lugar a dudas el primer paso del peregrino. Éste debe prepararse a un «encuentro», palabra que parece resumir la peregrinación y darle todo su sentido. El encuentro se realiza con los pueblos que viven en Tierra Santa, ya que Jerusalén se encuentra en una verdadera encrucijada de las tres religiones: judía, musulmana y cristiana. Los autores recuerdan que el peregrino debe prepararse a ser «testigo» de estas realidades religiosas a veces, e incluso, conflictivas. El encuentro es también histórico, las diferentes piezas de colección (grabados, litografías, pinturas...) sacan a la luz esta riqueza socio-cultural de Tierra Santa. Invitan a un encuentro sensible entre el peregrino y la Tierra de Cristo. Estos elementos llevan también al encuentro espiritual. Alimentado por esos encuentros ulteriores, el peregrino caminará interiormente hacia el Resucitado.

La retransmisión de la exposición lanzada por la Fundación Fourvière se lee muy bien a través de esta obra agradablemente ordenada. Los textos mezclados a las ilustraciones de calidad desvelan un trabajo notable, dando el impulso de salida del peregrino y guiándolo en su peregrinación exterior e interior.

Todo esto se armoniza para provocar el deseo de caminar sobre los pasos de Cristo, siendo tan solo Él el que constituye la piedra angular de toda la obra.

Pauline Bourgogne



DÉSIR DE JÉRUSALEM
Peregrinación a Tierra Santa
Fondation Fourvière, museo de Fourvière.
96 páginas, 22 €
Mail: info@lyon-fourviere.com



GRAN MAGISTERIO
00120 CIUDAD DEL VATICANO
gmag@oessh.va

LAS LUGARTENENCIAS Y DELEGACIONES MAGISTRALES EN EL MUNDO

ARGENTINA

LUGARTENENCIA
C. Marcelo T. de Alvear 1173 2B
1058 BUENOS AIRES – Argentina

AUSTRALIA - NEW SOUTH WALES

LIEUTENANCY
P O Box 1203
SYDNEY SOUTH - NSW 1235 – Australia

AUSTRALIA - QUEENSLAND

LIEUTENANCY
11 Kentia Street
MOUNT GRAVATT - Queensland 4122 – Australia

AUSTRALIA - SOUTH AUSTRALIA

LIEUTENANCY
54A Lower Portrush Rd
MARDEN - SA 5070 – Australia

AUSTRALIA - VICTORIA

LIEUTENANCY
2503/80 Lorimer Street
DOCKLANDS, Victoria 3008 – Australia

AUSTRALIA - WESTERN AUSTRALIA

LIEUTENANCY
P.O. BOX 101
OSBORNE PARK - WA 6917 – Australia

BELGIQUE

LIEUTENANCE
Damhertenlaan, 5
1950 KRAAINEM – Belgique

BRAZIL - RIO DE JANEIRO

LUGAR-TENENCIA
Rua Sete de Setembro 14, Sala 2 – 2º. Andar - Centro
CEP 20.050-009 - RIO DE JANEIRO - RJ – Brazil

BRASIL – SÃO PAULO

LUGAR-TENENCIA
Av. Cidade Jardim nº 400 – 6º Andar
SÃO PAULO/SP. - CEP 01454-901 Brasil

CANADA-ATLANTIC

LIEUTENANCY
851 Tower Road
HALIFAX, NS B3H 2Y1 – Canada

CANADA-MONTRÉAL

LIEUTENANCE
4399, King Edward Avenue
MONTRÉAL - QC - H4B 2H4 – Canada

CANADA-QUÉBEC

LIEUTENANCE
5607 rue Saint-Louis, suite 306
LÉVIS, QC G6V 4G2 – Canada

CANADA-TORONTO

LIEUTENANCY
90 Old Mill Road
TORONTO, ON – M8X 1G8 – Canada

CANADA-VANCOUVER

LIEUTENANCY
6625 Balaclava Street
VANCOUVER, BC - V6N 1M1 – Canada

ČESKÁ REPUBLIKA

MAGISTRÁLNÍ DELEGACE
679 39 ÚSOBRNO 58
Česká Republika

COLOMBIA

LUGARTENENCIA
Calle 71 n° 1-90
11001 BOGOTÁ D.C. – Colombia

CROAZIA/CROATIA/HRVATSKA

MAGISTRALNA DELEGACIJA
Ulica Ignjata Đorđića 20
10000 ZAGREB – Hrvatska

DEUTSCHLAND

STATTHALTEREI
Rembrandtstr. 44
40237 DÜSSELDORF – Deutschland

ENGLAND AND WALES

LIEUTENANCY
Holly Trees, 14 Lawton Road, Rainhill
PRESCOT, Lancs, L35 0PP – United Kingdom

ESPAÑA OCCIDENTAL**LUGARTENENCIA**

C/ Alonso Heredia, 5- 1º A
28028 MADRID – España

ESPAÑA ORIENTAL**LUGARTENENCIA**

C/ Rivadeneyra, nº 3, bajos
08002 BARCELONA – España

FEDERAZIONE RUSSA**DELEGAZIONE MAGISTRALE**

Ozerkovskaya naberezhnaya 26, Apt. 55
115184 MOSKVA/MOSCA – Federazione Russa

FINLAND**KÄSKYNHALTIJAKUNTA**

Itä-Linnake 8
02160 ESPOO – Finland

FRANCE**LIEUTENANCE**

112ter, Avenue de Suffren
75017 PARIS – France

GIBRALTAR**LIEUTENANCY**

Cloister Building, 6/8 Market Lane
P.O. Box 554 – GIBRALTAR

GUAM**MAGISTRAL DELEGATION**

Dulce Nombre de Maria Cathedral-Basilica (Chapel of St.
Therese)
207 Archbishop Flores Street
HAGATNA, Guam – USA 96910

IRELAND**LIEUTENANCY**

“Rosaire”, Moneymore
DROGHEDA, Co. Louth, A92 RF6F – Ireland

ITALIA CENTRALE**LUOGOTENENZA**

Piazza S. Onofrio al Gianicolo, 2
00165 ROMA – Italia

ITALIA CENTRALE APPENNINICA**LUOGOTENENZA**

Via dei Servi, 34
50122 FIRENZE – Italia

ITALIA MERIDIONALE ADRIATICA**LUOGOTENENZA**

Via Martin Luther King, 83
70124 BARI – Italia

ITALIA MERIDIONALE TIRRENICA**LUOGOTENENZA**

Via Capodimonte, 13
80136 NAPOLI – Italia

ITALIA SARDEGNA**LUOGOTENENZA**

Via Michelangelo, 24
09040 MARACALAGONIS (CA) – Italia

ITALIA SETTENTRIONALE**LUOGOTENENZA**

Via San Barnaba, 46
20122 MILANO – Italia

ITALIA SICILIA**LUOGOTENENZA**

Via Monteleone, 50
90133 PALERMO – Italia

LETTONIA/LATVIA**DELEGAZIONE MAGISTRALE**

Bulstrumu Street 5
IKŠKĪLE, LV- 5052 Latvia

LUXEMBOURG (GRAND DUCHÉ DE)**LIEUTENANCE**

21, rue Cents
1319 LUXEMBOURG

MAGYARORSZAG - HUNGARIA**HELYTARTÓSÁG**

Hermína út 23
1146 BUDAPEST – Magyarország (Hungaria)

MALTA**LIEUTENANCY**

“La Dorada”
Triq il-Migbed
Swiegi, St. Andrew’s
SWQ 3240 – Malta

MEXICO**LUGARTENENCIA**

Gómez Pedraza #50, Colonia San Miguel Chapultepec
Delegación Miguel Hidalgo
CIUDAD DE MÉXICO, 11850 México

NEDERLAND**LANDSCOMMANDERIJ NEDERLAND**

Schapendijk 46
7574 PG - OLDENZAAL – Nederland

NEW ZEALAND**MAGISTRAL DELEGATION**

29L St. Stephens Avenue
PARNELL 1052 – New Zealand

NORGE**MAGISTRAL DELEGATION**

Nyveibakken 12
7018 TRONDHEIM – Norge

ÖSTERREICH**STATTHALTEREI**

Seefeldgasse 15
A-7100 Neusiedl am See – Österreich

PHILIPPINES**LIEUTENANCY**

110 Mango Drive
Ayala Alabang Village
MUNTINLUPA CITY 1780 – Philippines

POLSKA**ZWIERZCHNICTWO**

Parafia p.w. Najświętszej Rodziny
ul. Aleksandry 1, 30-837 KRAKÓW – Polska

PORTUGAL**LUGAR-TENENCIA**

Rua do Alecrim, 72, R/C DT.º
1200-018 LISBOA – Portugal

PRINCIPAUTÉ DE MONACO**LIEUTENANCE**

11, rue Comte Félix Gastaldi
98000 MONACO-VILLE – Principauté de Monaco

PUERTO RICO**LUGARTENENCIA**

265A Nelson Ramirez
Mayagüez PR 00682

SCOTLAND**LIEUTENANCY**

120 Brackenbrae Avenue
Bishopbriggs
GLASGOW G64 2DU – Scotland

SLOVENIA**LUQOTENENZA**

c/o Župnijski urad sv. Nikolaja
Dolničarjeva 1
1000 LJUBLJANA – Slovenija

SOUTH AFRICA**MAGISTRAL DELEGATION**

Apartment 1002 Twin Towers North
Beach Road
Three Anchor Bay
CAPE TOWN – South Africa

SUISSE**LIEUTENANCE**

Le Ménestrel – Avenue des Alpes, 10/A
1006 LAUSANNE – Suisse

SVERIGE-DANMARK (SWEDEN-DENMARK)**STÅTHÅLLERIET**

Bryggervangen 65, 2. Th.
DK - 2100 KØBENHAVN – Danmark

TAIWAN**LIEUTENANCY**

No. 1-1, Shikan, Shihding Dist
223 Shihding, NEW TAIPEY CITY – Taiwan, R.O.C.

USA EASTERN**LIEUTENANCY**

1011 First Avenue - 7th Floor
NEW YORK, NY 10022 – USA

USA MIDDLE ATLANTIC**LIEUTENANCY**

206 Pepper Mill Drive
Capitol Heights, MD 20743 – USA

USA NORTH CENTRAL**LIEUTENANCY**

7575 Lake Street, Apt. 2A
RIVER FOREST, IL 60305 – USA

USA NORTHEASTERN**LIEUTENANCY**

340 Main Street, Suite 906
WORCESTER, MA 01608 – USA

USA NORTHWESTERN**LIEUTENANCY**

4684 N.W. Brassie Place
PORTLAND, OR 97229 – USA

USA NORTHERN**LIEUTENANCY**

1715 N. 102nd Street
OMAHA, NE 68114-1141 – USA

USA SOUTHEASTERN**LIEUTENANCY**

2955 Ridgelake Drive, Suite 205
METAIRIE, LA 70002-4962 – USA

USA SOUTHWESTERN**LIEUTENANCY**

2001 Kirby Drive, Suite 902
HOUSTON, TX 77019 – USA

USA WESTERN**LIEUTENANCY**

Cathedral of Our Lady of the Angels
555 W. Temple Street
LOS ANGELES, CA 90012 – USA

VENEZUELA**LUGARTENENCIA**

Avenida Los Pinos Quinta n° 45
Urbanización la Florida
CARACAS – Venezuela

Barbiconi

1825



CAPA - CONDECORACIONES - ACCESORIOS

BARBICONI SRL - Via Santa Caterina da Siena 58/60 00186 Roma

www.barbiconi.it info@barbiconi.it



@barbiconi